

年

卷

期

1

3

第

第

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

首都教育

第一卷 第三期

目 要

視察指導的研究……

龍先

經濟的學習法之研究……

世適

新法成績報告單之研究……

龍先譯

幼稚園及低年級的初步自然教學龍先譯

遊玩五洲公園的設計教學報告……孫覺民

南 京 特 別 市 市 政 府 教 育 局 發 行

中 華 民 國 十 八 年 九 月 一 日 出 版

總 理 遺 像



總 理 遺 囑

余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等積四十年之經驗深知欲達到此目的必須喚起民眾及聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥

現在革命尚未成功凡我同志務須依照余所著建國方略建國大綱三民主義及第一次全國代表大會宣言繼續努力以求貫徹最近主張開國民會議及廢除不平等條約尤須於最短期間促其實現是所至囑

首都教育 第一卷 第三期

目錄

視察指導的研究·····	龍先
經濟的學習法之研究·····	世適
新法成績報告單之研究·····	龍先譯
幼稚園及低年級的初步自然教學·····	龍先譯
十八年度南京特別市民衆體育計劃大綱·····	邵汝幹
一個低年級的設計單元報告——怎樣講究衛生·····	三牌樓小學
滅蠅設計·····	孫覺民
遊玩五洲公園的設計教學報告·····	孫覺民
室內遊戲四則·····	楊克敬譯

視察指導的研究

龍先

一、視察指導的原理

視察指導在行政上的地位 歐美教育學者，對於視察指導在行政上的地位，有下列兩派言論：(A)視導為屬於行政下之一種作用；(B)視導為與行政相對立之作用，此二說之觀點各有不同，以前說而論，視導不過教育行政上之一種附屬而已，其地位在行政之下，其職務在督促教育法令之推行，以及學校行政之視察等，後說則以為教育行政，乃全部教育機器的創作，組織及修理；而視導則為關於此機器之運用，申言之：即行政之作用，在規定法令，調查學齡兒童，設立學校，延聘教師，籌劃經費，付給薪俸等；而視導之作用，則在規劃每日程序，組織課程，適應地方之需要，將各兒童置於適合於彼等之年齡智慧及訓練之地位，換言之：即行政注意於權利，義務條件，而視導則注意於機會優益及選擇，故行政與視導之性質，迥然不同也，依前說則視導為行政之附屬品，依後說則視導與行政之地位互相對立即視導應脫離行政而獨立，吾人欲定

二說之優劣，須以事實觀察之，此二說為純粹的理論，而忽於事實，行政與視導雖性質不同，而事實上權限又不易分開，卡布力勒(Caberley)氏曾謂市教育局長之任務性質有三方面：即組織者(Organizer)，執行者(Executor)，及視導者(Supervisor)，卡氏之言，即證明事實上權限不易分清也。英國中央教育部之審查員(Examiner)與各地視察員(Inspector)同等重要，亦含有行政與視導並重之意，由此觀之，以上二說，皆不能據為確論，視導既非行政之附屬品，又不能離行政而獨立，折衷辦法，即行政與視導同等重要，然實際上，後說仍較前說為占優也，以現今各國所行之視導制觀之，實有傾向後說之趨勢，此乃不容諱言者也。

視察指導的性質 視導可分為校外視導與校內視導，行政視導與教學視導。所謂校外視導，即教育官廳所派遣之視導人員也，其職務為督察與指導，各省市縣之督學視察指導等，即此職也。所謂校內視導，謂視導人員，即屬該校之一份子也。例如普魯士中等學校之校長，通常

稱(Director)，即指導員之意義也，對所有校務，居監督地位，設有十二班以上之中等學校，更另設有指導專員，亦稱學科顧問，於輔導事務，為校長之代表，於教學員指導責任。美國之中小學校長，亦為視學之實施者，除學校行政外，兼為視導之任務。所謂行政視導，即教育行政機關，對於下級教育行政之視導也。為下級行政機關之設施，及行政人員之考成等事。所謂教學視導，即校內視導之一部分，不過偏重於教學方面已耳。換言之：即前者為行政的普通視察，後者為一定事項之視察，多以技術問題為限。

視察為手段指導為目的 視察(Inspection)為消極的作用，如偵察所屬機關人員及學校教職員是否奉行上級官廳之法令，學校課程支配是否遵從主管官廳所規定之課程綱要，其他如教職員教授之考察及學生成績之考核等。但結果不過作籠統的消極的評語，但此種評語無論其為褒為貶，均無補於行政效能之增加，與教學方法改進，直可視為無目的之浪費欲避免此種浪費，則指導之法尚矣，指導

(Supervision)原意，包括監督與指揮，為積極的，而非消極的。即除批評其劣點外，繼之以建設的改進方法。對其優點，則更從而鼓勵之，故視導員對於教師為輔導者，為鼓勵者，為同情的合作者，教師常視為益友，引為他山，而不能以審判官或偵探目之，故視導員名義上雖為行政官吏，實際上却為一種教師。因此美國有稱視導員為輔助教師(Helping teacher)者。由此以觀，視察實為欲達到指導目的的歷程，而指導則積極之目的也。

視導人員專任。視導事項分任。視導人員之責任，既如此繁重，自非無專門學識經驗者，所可濫竽充數，必須由專家專任，此事各國已成通例。德國在革命以前，地方視學員概由當地牧師充任，至革命以後，業已明文取消，誠以教育事業，飛專以唸經祈禱之牧師所能為力也。意大利革新後，教育區視學員共二百六十人，每區一人，專司教學視察事宜，不理行政瑣務。餘如英法等國，其視導人員，莫不採專任制。至於視導事項分任，亦為各國教育學者所共認。分任之方法，小學宜以級分，而中學則宜以

科分爲是，始能收事半功倍之效。

視導之原則 視導之作用，除行政方面之事項外，應包括下列各項：

- a. 教學方法之改進。
 - b. 教材之選擇與組織。
 - c. 智慧測驗與教育測驗之應用。
 - d. 在職教師之改進。
 - e. 教師等第之審別。
- 視導員所應知應做之注意事項，可分述如下：

- a. 前次視導之結果，與今審視導之方針。
- b. 對某一學科之教學，須視察三次以上。
- c. 輕微之問題，可與教師隨時討論。
- d. 於改進教學方法爲目的之研究會中或教師會議中，由視導員任教學示範。
- e. 範教以後，由各教師就本範圍內加以討論。
- f. 按期介紹教師有供值之新出版物。

鮑頓(W. H. Burton)氏，曾有視導原則之發表

，甚爲切要，茲錄之以供參考。

a. 視導之目的爲教學之改進。

b. 視導當鼓勵良好教師從事進步的研究，並爲試驗較高較重責任之準備。

c. 視導當改進平均分數的及中材的教師之工作，並須別除不能達到一定標準之教師。

d. 視導應根據一定的明晰的標準進行。

e. 視導應依據一定的有組織的程序而進行。

f. 視導應供給教師以達到所擬目標，並實施所規劃的程序之工具。

g. 視導之真義，即爲一種協調的歷程。

h. 標準之應用，程序之實施，雖須爲權威的，科學的，與不涉個人的，但必須表現一種和藹的，同情的，精神的態度。

i. 視導必須啓發教師方面之創作，自立，敏慧的獨立精神。

j. 視導之行政的方面，對教育的方面，爲居於次要地

位的。

k. 若視導為視察的 (Inspectional)，不可純然以此為限，而不及其他。

l. 視導必由其結果判斷之。

m. 視導員必須對於所任工作經過特殊的與相當的訓練
n. 視導員須具備完滿均平的人格。

(見 W. H. Burton, Supervision and the

Improvement of teaching, chapter I, II.)

二、各國視察指導的一瞥

各國視察指導制度，各不相同，茲將英法德美日五國現行制度略述如下：

英國 (1) 中央視學員中，分初等學校視察員，與中等學校視察兩種；初等學校視察員，其任務為概要的視察，而不涉及繁瑣的細節。中等學校視察員之視察，分區域視察 (District inspection) 及完全視察 (Full inspection) 兩種。前者為關於中等教育之行政及政策，後者為對於一中校之整個的詳細查察。(2) 地方視學員，與直接教學

關係甚大，對教師有輔導職責。又有特別學科之輔導員，分司各科教師之輔導，如唱歌體育衛生等，以倫敦一市而論，有中等教育視察員四名，初等教育視察員十八名，特別學科輔導員二十七名。

法國 (1) 中央有部視學十四人，專司全國中等學校之視導事務，各人皆為專於某門學科之專家，且多為曾任教職者。其所視察者，即以其專門之一科為限。彼等於獎液教學，推舉升遷上勢力甚大。(2) 各學區有區視學員，每區一人，輔助學區校長，視察全區高等中等之學校，每月報告教育總長一次，對於教師之委任升遷，亦有相當之權限。(3) 初級視學員約每區一人，專任視導小學責任，由教育總長經嚴格的考試後任用之。

德國 德國各邦設有邦督學 (Schulinspektoren)，市有市督學 (Stadtschulinspektoren)，在一九二七年度，全國有邦督學五百三十人，皆由邦政府委任之；另有特別市自設之市督學八十人，彼等對於地方教育機關，居督察地位，每人担任二百學級之視導事項。此外中等學校，尚

有指導員之設置。負校內視導責任。普通中學，多由校長兼任，有十二學級以上之中等學校，則另設之，亦稱學科顧問。

美國 美國市教育局設督學長 (Superintendent of schools) 一人，為教育行政事務之主腦，司理都市教育組織及計劃，其權限及俸給最高，有直接任免教員及推荐於學務令指明任命之權。殆後教育行政事務擴張，乃有副督學長，督學，區督學，視學，視察員之設置。名額多寡，以市區大小及事務繁簡而定。以羅斯安琪兒 (Los Angeles) 而論，有督學長一名，副督學長一名。督學四名；芝加哥 (Chicago) 有督學長一名，督學四名，區督學十一名，視學九名，紐約 (New York) 有督學長一名，督學八名，區督學六名，視學則分科視導（如體育圖畫音樂等），此外另設視察員二十名。總之美國視導，均採分科制，每一學科，均有專家指導之。其中小學校長，均負有輔導之重責，對於教師教授之方法，均須隨時考核而改進之。故其校長之資格，亦因之提高。

日本 日本文部省設有督學官及視學委員，府縣亦有督學官及視學官之設置，視察一般學校，而指導監督之。視學委員，每年臨時任命，就各專門學科而視察指導之。府縣之視學官，大都為新進法學士，缺乏教育之經驗，其任務多偏於行政事務，而不視察學校。其督學官，亦僅五人，每年只能視察十五府縣，平均須五年始能視察一週；視學委員亦僅二十名，平均須三年始能視察一週。各府縣雖有自請專門學校主任為視學委員者，但亦不過少數地方而已。其都市教育視導制度，較為完備，以東京市而論，有視學七名，兼任視學四名，囑託視學七名；大阪市有視學四名，兼任視學四名，視導員四名，專司視導體育，縫紉，家事，及補習學校；西京橫濱，除視學，兼任視學以外，復有指導員之設置，西京有二十名，橫濱有四名。日本教育學者，頗覺其視導制度之不完備，精神之不澈底，現正致力於改善，其主要方法，即視導人員資格之提高。將來成績未可限量也。

評價 綜觀以上各國之視導制度及情形，可得下列之

結論：(1)高級視學員所視導者為概要之事務；細微者乃屬地方視學之責任。(2)中央視學之職權，以關於視察方面者為多；而地方視學，則以關於輔導方面為較重要。(3)中學與小學分別視察。除上述外，各國且具有下列之特點：(1)英法視導制度規定特嚴。(2)各國視導人員除日本外，皆採專任制，而尤以法國視導人員資格規定為最嚴。(3)分科視導制，以美國為最完備；其他各國，亦多採用此制。(4)德美中小學校長，負有輔導責任，最具特長。以上各國視導制度，日本較遜，但現在正致力於改善，將來當可與各國相頡頏也。

三、我國視察指導的鳥瞰

我國昔日視察指導制度，凡分三項：(一)部視學，屬於教育部。據民元教育部規定，全國分為八區，每區派視學二人，視察該區域之普通教育及社會教育，其資格須有曾任文官資格而畢業於國內外大學或高等師範學校者，并規定不得兼任他職。(2)省視學屬於教育廳。據民元教育部規定，各省設省視學四人至六人，視察中等以下之教育

，其資格須大學文科或高師畢業，亦為專任職。(3)縣視學屬於教育局。據民元教育部規定，每縣設縣視學一人至三人，視察一縣之教育設施，其資格須師範本科畢業，為專任職。過去視導制度，在系統上，不可謂不嚴明，但結果仍不免於失敗。推其原委，厥有三端：(一)視導在行政上地位太低。過去視導人員僅為行政部分之屬員，無督促指導之實權，故不得不作走馬看花之視察，以求敷衍塞責。(二)視學人員資格規定不嚴。故司其事者，類皆缺乏專門學識經驗，無督促指導之能力。以部視學而論，凡有曾任文官資格而畢業於大學者，即可充任；省視學畢業於大學文科者，亦堪充任。至其是否具有教育之經驗與研究，則毫未顧及。與日本之新進法學士充任視學者，其弊相同。以門外漢而濫竽視導，無怪其毫無成績可言。(三)注重視察，缺乏指導。過去教育部，對於視學員之職權，僅屬於視察方面，而忽於指導方面，其視學報告，雖稱某也不善，某也應改良，而類皆空洞其詞，無替代方法以資補救。須知指摘他人之缺點不難，凡具有常識者，類能為之，

但建議替代之方法，實非易事。此種含本務末之視導，亦過去視導之一大缺憾也。

自國軍定都南京，大學院成立以後，視導制度，猶未規定。(1)關於中央者，大學院即無督學之設置，僅於各委員會(如政治教育委員會，體育指導委員會，民衆教育委員會，義務教育委員會)之組織大綱中有「督促指導」之規定，然事實上各委員皆爲名譽職，且兼有其他職務，實難負監督指導之責。迄今教育部成立，亦無視導專員之設置，僅於必要時派部員視察之。(2)關於省區者，按大學區組織條例，亦無應設視導職司之規定，然實際上中央大學區，即有督學之設置，其人數自五人以至十人，皆須具有大學副教授之資格者充之；江西教育廳設視察指導員九人，亦須有大學教授及講師之資格，始能充任，但其任務較他省爲重，除學校教育社會教育及地方教育行政外，猶須擔任社會調查，如地方經濟狀況，及人民程度等，皆須作詳細之調查，其餘各省皆有省督學之設置，但名額多寡不一。(3)關於縣者，各縣教育局皆有縣督學之設置，名

額按縣區大小而定，任用亦不一致，或爲廳委，或爲縣保廳委，負視導小學及其他教育機關之職責。(4)關於特別市者，上海特別市教育局成立時，即有督學四人之設置，但曾一度廢除督學，採分科指導制，將各學科暫分爲四組：
(A)國語公民史地等科，
(B)自然園藝算術等科，
(C)音樂藝術科，
(D)體育衛生等科，各科均派有專員負責，但現在除分科指導外又已恢復督學名義。南京特別市教育局，除設督學二人外，兼採分科指導辦法，現在已設置者，有幼稚園指導員，黨義指導員，體育衛生指導員，國語算術指導員，社會指導員，自然科指導員等。

評價 吾國昔日制度無論已以現行視導制度而論。名稱極不統一，有督學視察指導之別，而職務亦各有出入。以江西而論，視導指導員，除其本職負繁重務外，尙欲令其兼任社會調查之重任，此實爲時間上事實上所不許，又江西之視察指導規程，規定中等學校應由三人同時或先後視察，即對於視導員不信任之表示，且時間上亦不經濟，若令三人各專一事(學校行政訓育教學)，或各專一科組(

如自然科學組外國語言組等），庶幾稍合於事項分任之原則，上海及南京學育局對於視導採分科制，誠為其優點，此外全國尚有一共同之缺點，即中小學長，惟斤斤於應付交際及籌劃經費，對於教師少有輔導機會，我國近來學制，處處仿效美國，獨於美國教育學者所主張中小學校長應為全校教師之視導的一優點，則舍而弗取，殊可惋惜也。

四。對於我國視察指導的意見

我國自民元以來，教育制度大都仿效日本，故視導辦法，亦多以日制為藍本，迄學制改革以後，則處處抄襲美制，自我國府奠都南京以後，一切制度，皆革舊鼎新，惟因時間關係，未克一一實現，以教育中之視導制而論，名稱既不統一，職權亦不一致，名稱問題，據全國教育會議議決定為「督學」，似已大體解決，而江西迄今尤稱視察指導員此不得不希望中央教育當局，根據全國教育會議決議案，迅予制定統一之名稱也。至視導制度之質的方面，頗堪為吾人之研究，為今之計，惟有採各國現制之所長，而舍其所短，如此成效始可昭著，前依管見所及，爰打意

見四端於次，藉以供教育家研究之資料焉：

(一)增加視導人員 據卡布勒(Cubberley)論視導組織之人員，依城市之大小分為三等：(a)小市(教師四十至一百人)視導人員為督學長，各學校長，及少數兼任專科視導員(Special Supervisor)。(b)中市(教師一百二十五至二百五十人)視學部之組成人員，除督學長外，設女助理督學員一人。專司初級小學，另一助理督學員，司課程規劃及成績測驗等，專科視導員六人，曾受較完備訓練之校長若干人。(c)大市(教師三百五十至四百人以上，人口在八十萬或九十萬以上者)視學部可有助理督學員若干人。專科視導員若干人，及較多之曾受充分訓練而經驗豐富之校長若干人，卡氏之論，雖根據美國情形而言，然大體上，頗足供吾國之參考，嘗見吾國最高級教育行政機關，職員不下數百人，省行政機關數十人，縣行政機關十數人，每日碌碌於例行公事，撥號施令，任免人員，而對於實際的教育事業，類皆不甚注意，以視導人員而論，江蘇僅五人至十人，江西係九人，以偌大之區域與人口，而

從事於實際教育事業者僅數人，自難作精密之視導，其結果不難難期達到行政上之目的，而且違背行政經濟之原則。以至少之人員，視導極大之區域，徒言視察，費時已多，何能再從而指導之。爲今之計，各省市縣教育行政機關，宜減少內部辦公人員而增設實際視導人員，除督學外，應按區域大小學校多少設置專科視導員若干人，司專科指導之責。此項辦法，盛行於美國，成績卓著，現在上海南京市教育局，業已採用此制，希望各省市縣亦能推行。

(二)提高視導人員地位 視導人員在從事於實際的教育事業，其責任之大，自不待言。其責任既大，則其地位，自應隨之提高。歐美教育學者，主張視導與行政爲相對立作用，即含有提高視導者之寓意也。但在事實上，美國市教育局之督學長（與我國市教育局長相類）即負有教育視導之重責，其權限極大，俸給亦最高。卡布勒氏謂市教育局長負有組織執行視導三方面之責任，即此意也，於此可見美國視導人員地位之高。以吾國而言，過去視導人員，類皆爲行政部分之屬員無督促指導之實權，故其視學報

告，類成具文。現在督學地位雖較前爲提高，而實際上恐不能達到理想之目標，據全國教育會議之規定視察指導制度決議案，(A)大學區內以教授兼任視察指導各級學校之責，如教授職務過重，得酌量增加教授人數。(B)省教育廳應設督學，負視察指導省內各級學校之責，省督學應具大學教授之資格，而有中學教育之經驗與研究者；縣督學應具中學教員資格，而有小學教育之經驗與研究者；就第一項言，大學區制已明令取消，自可棄而不論。以第二項而言，實際上做到者甚少。此項辦法，確爲目今教育上所迫需，亦即提高視導人員之要圖也。視導人員資格規定既嚴，則其在行政上之地位自不能置於中下級職員之列尤有要者，市縣教育局長，應負視導責任，爲視導之首領。此亦視導問題中之一重要者也，日本過去之視導地位，亦未見高，其改善初步，即從嚴規定視導者之資格，吾國正可以引資借鏡也。此外沈履孟愚承在全國教育會議所提，規定視察指導制度原案謂：「省督學及指導員，以教育廳之推荐，由教育部任命之；縣督學及指導員，以縣教育局之

薦舉，由教育廳任命之」，此項辦法，亦含有提高視導人員防止行政長官濫委之意，其法甚善，現在江蘇安徽即已實行。

(三)中小學校長應負視導責任 德美中小學校長，均負有校內視導責任，前數節已言之矣，而尤以美國為最重。我國中小學校長，常以大部分時間，碌碌於經費之奔波。及交際之應付，而對於其本身重要之職務——視導，則棄而不顧但中小學校長，非人人不能視導也，而歷年政治之紛擾，經費之支絀，亦為其放棄責任原因之一，然此亦不過其小因而已。主要原因，實在中小學校長缺乏相當之訓練。或掛名校長頭銜，而不自實際上的責任；或缺乏教育上的經驗與研究，而敷衍了事，此種情形，皆不容諱言者也。欲求視察指導制之臻於完密，自非專恃少數視導人員所能奏效，中小學校長，自應負一部分視導責任。因視導人員為教育行政官員之一，每因時間及地域關係，不能作精密之視察，與詳細之指導；中小學校長則不然，對於教師之性情，稔知有素，對於教師之教學，洞悉無餘，若

令其負視導之責任，自較行政機關視導人員為縝密，故美國行之而有如此之成績也，惟欲令校長能勝任視導任務，則對於校長資格之提高，自不待言。美國以小學教師之教育，遠遜於歐洲各國，故於視導方面，近年大加着重。而尤斤斤於校長之訓練。德國小學校長須經過特別考試，中等學校校長，須教學經驗豐富者，亦可見其重視校長職務之一般。設吾國欲行中小學校長輔導制度。先決問題，即為校長資格之提高。

(四)注意補助視導的方法 此外，尚有數種補助視導的方法，可為視導之裨益，雖非視導之首要，然究亦不可未節視之也，茲分述如下：(A)教學視察 Observation，即教師若干人觀察一教師之教學也。其主要目的，在觀察以後與教師共同討論，不在吹毛求疵，而在難點之認識，優點之推許。(B)學生成績展覽 (Exhibit) 學生成績之展覽，可以激勵教師之努力，與心得之交換。但其產品，須注意其是否獨出心裁，是否真確無偽，每見學生成績展覽會所陳列之產品，大都為教師越俎代庖，此種展覽會，

殊少價值。(C)教學參觀(Visiting)，參觀乃往就助益，非炫耀一己之優越，故其目的在取他人之所長，而舍己身之所短，或採他人之優點，以改良己身之缺點。美國學校慣例，常許教師以若干時日，專從事於教學參觀，即此意也。此種辦法，尤適用於新進青年教師，盡其缺乏教學之經驗也。(D)教師會議(Teacher's Meetings)。教師會議，若能組織得當，對於教育事業，頗有利益，故其組織須依照各組教師所應付之特殊問題為根據，如小學低年級教師會議，高年級教師會議等，或以課程分組，如國語研究會，算術研究會等，最重要者，會議之組織，須以集合教師之合作與貢獻為主旨，而非教師往受訓令之所。視導員所欲着手之工作，最好在教師會議中詳加討論，以免除教師對於視導人員之不滿意。綜上所述，皆為補助視導之舉，舉大者，其他末節微目，恕未多所討論。

經濟的學習法之研究

卅二

一，練習時間的長短和分配

任何學習，都包含三種要素：一，動境；(Situation) 二，

，反應；(Response) 三，感應結。(Bend)學習之作用，就在使沒有關係的動境和反應，使之發生關係。此種關係，組織非常嚴密，是一種感官——如眼耳皮膚等——方面的神經原，和筋肉方面神經原的結合。

當我們對一種動境，發生了反應以後，當初的結合，並不強盛。最後用練習的方法，反覆練習幾次，這個結合便牢固的成立了。現在應研究之問題，即我們學習一種技能，或要養成某種習慣，得到初步結合後，應該練習幾多時，及練習時期的分配應當怎樣？關於前一問題，有許多實驗的結果可供參攷：

記憶無意義文字的實驗：愛屏好賀斯Ebbinghaus和姚斯突Thorpe的記憶無意義文字實驗報告，覺得短時間的練習，分布在較長時期，要比長時間的練習，分布在較短時間好。他人之實驗也都贊同之一說。因為學習彷彿如長育一樣，總須經過許多時間，我們不能在幾個月內使兒童趕快長育，亦不能在極短時期以內，養成一種習慣。在一個時間內的練習，可以促進習慣到一特殊地步，但過此以往

，緊接的練習，次數雖多，亦屬無效了。

形數交替實驗：關於解決上邊的問題，狄也龐 (Daihorn) 斯達區 (Starch) 曾經用形數交替的方法來試驗。狄也龐覺得每天十分鐘一次練習，要比每天分作兩次五分鐘的練習好些。斯達區用四種方法，分配一二〇分鐘練習時間：(1) 每天練習兩次一〇分鐘，繼續六天；(2) 每天練習一次二〇分鐘繼續六天；(3) 間天練習一次四〇分鐘，繼續六天；(4) 一次練習一二〇分鐘。結果，二十分鐘一次的練習時間最好；十分鐘一次的差不多一樣好；四十分鐘的差些；一二〇分鐘的最壞。

加法的實驗：甘耳貝 (Kirby) 哈痕 (Harn) 和桑戴克 (Thandike) 都用加法來做實驗。甘耳貝和哈痕所試驗的是兒童。桑戴克所試驗的是大學學生。甘耳貝和哈痕都用極短的練習時間為練習時期。甘爾貝的試驗用十五分鐘。中間練習四十五分鐘。四組練習的方法，各各不同。每次練習時間的分配是：二十二又二分之一，十五，六，和二十分鐘。各組結果的百分比如下：四十五，四十三，四十二

，五十六。前三組的結果，比較起來沒有什麼分別，時間較長的略為好些。兩分鐘一次的成績最好。不過此地要知道：二十二又二分之一分鐘一組，兩天可以畢事；二分鐘的一組，天數要加長十倍。在這二十天內，正課方面，和課外的練習，都可以影響加法的實驗，所以說，二分鐘為最適當的練習為最適當時間，實係靠不住。若再以哈痕和桑戴克的結果做參考，則更可以明白了。哈痕的結果不贊成極短的練習時間，桑戴克也不贊成。桑戴克的結論並說：『極短時間的學習，沒有多大影響』。

其他的實驗不必細述了，有一個原理可以定奪：練習時間超過限度以外，進步就暫時完全停止。這種現象，心理學上名之為學習之高原 (Plateau) 此是暫時的限制，待學習者恢復了疲勞，精神上有了相當的調濟，即繼續向上。

年幼兒童，與成年人不同，他們注意力不能持久，短時間的練習尤為適當所謂短時間，是指五分鐘十分鐘，十五分鐘而言。至于一時期之練習究竟幾多時，須看學習之

性質怎樣，及學習的人是容易疲勞。

練習時期的分配 得到了每時期適當的練習時間，第二個問題便是時期的分配。從各種實驗的結果，概括說來每天練習一次最為適當一天兩次或兩天一次的结果也尚好。不過還要看學習的性質怎樣，以及習慣成熟到什麼地步。

梅非 (Mundy) 比較每天一期擲十次標槍，和每天分兩期擲十次，覺得每天一期的好些。他並且說，『學習時期可以分作間天一次，或每星期一次，不生什麼阻礙』。

派爾 (Pyle) 用兩組人打字。每組練習九十個「半小時」。一組每天練習兩個「半小時」，一組每天練習十個「半小時」前。一組上午練習一次，下次練習一次。後一組每練習一次，休息半小時。結果，集中努力，對於開始五次的練習，很有效果，但在五次以後，當天多練習幾次，速度方面，便不生影響。從五次到四十次，每天練習兩個「半小時」的成績比較好些。從四十次到六十次，兩組的結果參差逐漸減少。

派爾另外又做了一個形數交替實驗，共分三組：一天

練習兩次，一天一次，間天一次，以時數做標準，一天一次的最好。一天分上下午兩次練習，結果也尚好。習慣將成熟時，間天一次所得的成績，不亞於每天一次。

關於集中練習方面，派爾還有一個重要的研究報告：他叫四個學力相等的人，做形數交替實驗，四個人中有一個人，一天做了四次以後就不做了，其餘三個人繼續做下去，從早上一直到晚。過了三天後，再試驗他們練習的影響。結果，一天練習四次的一個人，和一天到晚練習的人，成績沒有什麼分別。可見一天練習次數。到了限度，繼續的練習，於習慣造成，沒有什麼大用處。

由此我們可以得到一個結論，依學習之性質及習慣成熟之程度，練習期之分配可依下列三原則：(1) 造成一種較為複雜的習慣，像打字一類，每天大致以練習三個或四個「半小時」為限，每練習一次休息半小時。(2) 習慣將成熟時尤不宜於集中練習。(3) 造成支配各部分肌肉，使有適當反應之習慣如擲槍標球之類，練習時期分布開來好些。

(未完)

新法成績報告單的研究

Frank Hendry 原作

現在密歇根 (Michigan) 羅耀渥克公立學校 (Public

School of Royal oak) 所用之成績報告單，是由校長教

師委員會及教育行政長官合作之實驗研究的結果，過去所用之成績報告單，均係舊式的，除亦裸裹的寫出學生的分數外，其餘無可表現，我們有鑒於此，所以決心去謀改造，在設計改造之前，先由委員會定下三個具體的目標：

(1) 成績報告單須有真正的價值，不僅在給學生已經過之功課的一種形式的普通觀念，尤須於決定普通記分之先有估量分數之表示。(2) 公民高等理想的發展，是學校機能之一種，學校成績報告單對於公民之習慣及理想須分析之。(3) 成績報告單之組織須使學生及其家屬容易明瞭其意義。

我們所預備的成績報告單，一共有三種：一種是幼稚園用的，一種是一二年級用的，一種是三四年級用的。羅渥克公立學校的組織，是採蒲魯東制 (Platoon plan)。其成績報告單，決定採取下列之形式。但不限於蒲魯制

的學校，就是採取任何制度的學校組織，也都可以採用的。

在確定幼稚園成績報告單之先，曾由委員會決定幼稚園之主要機能，是造成兒童良好的習慣與態度。各委員根據這個原則，議定了四種形式的習慣與態度。即健康的習慣，個人的習慣，社會及道德的習慣，工作及遊戲的習慣。再由每種形式，分析成爲許多原素，每種形式所產生的原素，大都包括在內。

這種成績報告單，每學期須記載三次，在最初的六個星期，由教師記載學生不良之習慣；第二次的記分，記載學生之改良點；第三次記分，記載學生之進步或退步。

一二年級與三四年級的成績報告單，分爲三部分：即普通類，特別類，及良好公民之習慣與態度類。每類又分成許多原素，教師對於學生所習之功課，在未給分數以前，須將學生之功課，詳加研究，並須將學生在每一個原素所得的分數，前後比較，證明其進步或退步。若學生希望得到最高分數，必對於功課加以努力。這個辦法，可以做

家長與學生明瞭學生功課中各各原素的分數，及各類分數的意義，記分的符號如下：a. 表示優；b. 表示良；c. 表示中等；d. 表示及格。

當這個成績報告單初出世時，家長方面均表示不滿意而不願接受。後來他們明白成績單的用意，他們的反對也就停止了，到現在他們都不願再接受舊式的成績單，這也可見新式成績單的優點了。

茲將各級所用的成績報告單列下：

幼稚園

健康習慣：

- (1) 坐，立，及工作適當。
- (2) 手與物不入口。
- (3) 用清潔手帕。
- (4) 保持手，面，齒的清潔。
- (5) 休息時間的觀察。
- (6) 遵守學校健康規則。

個人習慣：

首都教育

(1) 安置物品於一定的地方。

(2) 不浪費物品。

(3) 上學守時。

(4) 答詞迅速。

(5) 能摺自己的衣服。

(6) 能保護自己的衣服，

社會及道德的習慣：

(1) 遵守學校規則。

(2) 尊重學校名譽。

(3) 談話時不嘈雜。

(4) 靜聽他人談話不攙雜言。

(5) 在團體內能合作。

(6) 待人以禮。

(7) 願周濟他人。

(8) 有快樂的態度。

(9) 與其他兒童友好。

(10) 作自己分上所當做的事。

(11) 工作與遊戲時有興趣的表現。
工作與遊戲習慣：

- (1) 以有用的時間做有益的事。
- (2) 有能力做完一件簡單的工作。
- (3) 有自制力的表現。
- (4) 有創造力的表現。
- (5) 服從簡單的指導。
- (6) 能設計自己的工作。
- (7) 能批評結果求出結論。
- (8) 能於下列各項表現其特長。
 - a. 音樂
 - b. 遊戲
 - c. 圖畫與手工
 - d. 表演
 - e. 使用器具
- (9) 旅行時有享受自然的興趣。
- (10) 能靜聆短篇故事。

(11) 能敘述一個簡單的故事。

(12) 說話時清雋流利。

(13) 欣賞良好的圖畫故事。

(14) 有領袖能力的表現。

一二年級

普通類：

讀法：

(1) 歡喜讀書。

(2) 讀過的書能懂得其意義。

(3) 能對他人講述書中的意義。

(4) 能單獨尋出生字的意義。

數字：

(1) 明瞭數字的意義。

(2) 能做簡單的加法與減法。

(3) 能尋出求簡單問題的理由。

(4) 演算正確。

(5) 明瞭算學的價值。

(6) 能畫算學的圖案。

拼法與書法

(1) 學習良好的書法

(2) 書法清楚

(3) 書寫時保持清潔

(4) 明瞭字的意義

(5) 明瞭字的拼法

特別類：

音樂：

(1) 享受並欣賞優美的音樂

(2) 對於音樂有高尚的興趣

(3) 能唱簡單樂歌

(4) 節制發音使其溫柔和諧

圖畫與手工：

(1) 注意教師所授的作法

(2) 遵守指導的方法

(3) 以有用的材料作很好的用途

(4) 由圖畫或手工表現其高上的觀念

(5) 能單獨作畫作物

(6) 能與他人合作

敘述故事與表演：

(1) 靜聽他人的談話或娛樂

(2) 作有幫助的暗示與佈置

(3) 在簡單的戲劇內作很好的表演

(4) 能描述一簡單的故事

遊戲與節奏：

(1) 有優美之遊戲

(2) 能加入各種的遊戲

(3) 有好的節奏的辨別力

(4) 在節制筋肉運動中有生長的表現

健康：

(1) 善於觀察好的健康習慣

(2) 在健康活動中能表同情與合作

自然研究：

(1) 對自然感受興趣

(2) 收集或敘述有興趣之材料

(3) 對旅行或實驗感受興趣

(4) 由經驗以推求結論

語言：

(1) 文意清通

(2) 能用生字構造簡單的句子

(3) 說話流利清暢

(4) 說話清晰明白

(5) 做個好的聽講者

良好公民的習慣與態度：

個人習慣：

(1) 坐，立，行，有良好的姿態。

(2) 保持手指甲，面部及個人儀容的清潔。

(3) 手與物不入口。

(4) 愛護學校的名譽

(5) 以適當的時間在適當的地方工作

(6) 保護自己的衣服

(7) 桌椅安置適當

社會習慣：

(1) 教室內戒喧嘩

(2) 教室出入宜速教室間行動宜靜

(3) 聽人說話宜有禮儀

(4) 不擾亂他人

(5) 講演及行動練習良好的儀表

(6) 他人走開時不要去纏擾

工作與讀書習慣：

(1) 以有用的時間做有益的工作

(2) 以迅速之時間完畢一種工作

(3) 注意教師的指導

(4) 盡量改良其工作

三四年級

普通類：

讀法：

(1) 明瞭所讀的材料

(2) 有良好讀書的習慣

(3) 讀書時有生氣的表現

(4) 能對他人講述書中的意義

算術：

(1) 明瞭基本的運算

a, 加法

b, 減法

c, 乘法

d, 除法

(2) 有正確的運算方法

(3) 明瞭演算的原理

書法：

(1) 繕寫清晰

(2) 能指導自己的工作

(3) 能批評自己的工作

(4) 明瞭繕寫的方法

首都教育

拼法：

(1) 明瞭字的意義

(2) 能將所讀的字拼之無誤

(3) 明白難字的拼法

(4) 能用各種方法拼字

言語：

(1) 能說很流利的英語

(2) 能作很清順的文句

(3) 能表現很清晰的觀念

歷史：

(1) 享受所讀的歷史故事

(2) 能單獨讀歷史

(3) 能報告很重要的歷史事實於其班中

(4) 有讀古知今的能力

特別類：

音樂：

(1) 享受並欣賞優美的音樂

(2) 節制發音使其溫柔和諧

(3) 學習很好的音調

(4) 能與人合唱

圖畫：

(1) 注意教師所授的方法

(2) 遵守指導的方法

(3) 善於使用有用的材料

(4) 可由圖畫中表現其觀念

(5) 能單獨作畫

(6) 有藝術家態度的表現

圖書館：

(1) 享受良好的書與故事

(2) 作有目的之讀書

(3) 利用閒暇時間讀書

聽覺：

(1) 能給他人聽覺上的幫助

(2) 能靜他人的談話

(3) 作有幫助的暗示與布置

(4) 能欣賞表演或戲劇

體育：

(1) 有良好運動家的態度與儀表

(2) 能迅速的接受他人的指導

(3) 能堅決的改良其動作

(4) 有好的節奏的辨別力

(5) 能同等的發展其肌肉運動

健康教育：

(1) 觀察良好的健康習慣

(2) 在健康活動中能表現同情與合作

地理：

(1) 學習地理的事實

(2) 明瞭使用地圖及蒐集參考材料之方法

(3) 能發展其對於他地人民的同情心

(4) 明瞭一國之地理對於其人民生活之關係

良好公民的習慣與態度

與二年級同

原文見 The Elementary School Townol Vol, 29,

No, 8, April 1929

按此項新法成績報告單，在羅耀渥克公立學校，經過了長時間的實驗，結果甚為圓滿。但行之於吾國，尙須略加訂正，因兩國文字不同，而課程又互異也。鄙意以爲成績報告單雖屬小事，然爲學生家屬及社會對於學校信仰起見，此事似又未能忽視。吾國所採用之舊法，一如商家所用之流水簿，如國語多少分算術多少分，社會多少分，……而學生所得之國語算術社會分數，是否適合其程度？教師所給之分數是否適當？恐仍難免發生問題。爲解決此項問題起見，惟有將學校課程分作若干原素，每一原素，給以多少分數；各原素之分數相加，卽爲該項課程之總分數。如此學生家屬及社會可明瞭學校課程之功用，而教師亦可明白學生某一原素之缺陷，而施以相當之診斷。羅耀渥克公立學校之新法成績報告單，卽秉斯意而作也，

故亟譯之以餉閱者。

譯者附識

幼稚園及低年級的初步自然教學

E. H. Drake 原著
龍先 譯

自然教學的經驗，在科學教學中，實佔一重要的地位，因爲在這個經驗中，可以得到觀察的良好習慣，及實用與健康的消閒。

幼小兒童的經驗，是具有流動性的。對於自然教學，我們不能規定一個特殊的時間，去做實驗室的工作，不能把自然當做一種科學教，也不能苛求方法或訓練的習得，不過使兒童與自然接觸罷了。所以自然教學應該常常爲有生命的，務必給以問答，探索，及撫育，諸刺激，並宜滿足其求知慾，與其說我們教兒童，不如說給兒童以自教的機會，這並非說離兒童本體以外去求知識，不過使兒童接觸奇異的自然界罷了。如此，兒童始能得到一種有價值的知識，且可利用因此種所獲得的習慣，養成其高尚的思想，伯伊藍(Bailey)說得好：「兒童的自然教學，可以指示兒童生活歷程中的適當工作，可以鼓勵兒童與自然接觸的

熱誠，且可裨益家庭操作，使之有深摯觀察的習慣。

現代生活的活動，無論其為職業的，社會的，政治的，總離不開人類歷來累積經驗的影響。學校課程中的教材，亦由此而產生，學校教育，雖然是有限的，但是可以說，是保持生命的工具，研究的興趣，可以直接指導知識與力量。自然的研究是先觀察，再由觀察以產生結果，我們討論兒童界的問題，不僅在給以知識，而在鼓勵其精神。

幼稚園與小學之初步自然教學從來沒有很好的方法，僅凱瑞瑪作公立學校 (Kalamazoo public School) 研究較詳，尙合於較大公立學校之用，在每一個活動開始之時，必須投全班之所好，為全班之所喜，而對於良好的習慣，技能，知識，及鑑別，務須有真正成功的可能性，方可開始學習。

幼稚園及底年級教學自然之可能。

學校動物園：

金絲雀，鴿，白鼠。

學校貯水池中之龍蝦，蝌蚪，龜，金魚，鱸魚

，松鼠，貓，犬，鴿，兔，母鷄，鷄雛，豬，蟾蜍，蛙，等之短時間的觀察。

兒童的活動：

預備固定的房子，作動物場，設備鳥籠，獸欄，預備食槽及水槽。

保持動物場的衛生。

接觸，玩弄，及撫摩動物。

餵食給飲，使其生活舒服。

觀察動物的習慣：

描述動物的生活及形狀。

觀察動物的圖畫及故事等以探索高深的知識。

學校園：

鳳尾草，有花植物，窗內及戶內瓶花。

戶外之花園及菜園。

兒童於春季在學校園內，可種植下列之蔬菜，如萵苣蘿蔔等，於秋季可種植塊根植物，如番薯，甜番薯，蘿蔔，胡蘿蔔，南瓜，冬瓜，葫

蘆葦。

若是兒童對於學校園感受興趣，可以激發其在家庭種植的興味。

春季所種之蔬菜，可作野宴之食品，或售於商店，如萵苣，蘿蔔等。

秋季所種之蔬菜，可作節令餽贈之用。

其所獲之種子，可貯藏為第二年種植之用。

兒童之活動：

保護教室內之花草。

構造窗內花台，或建造籬架，以備葡萄之攀援。

收集石子作支持花葩之用。

使兒童多與植物接近，使其習得關於花草之知識，如向日葵，金條花，印度顏色花，蒲公英，紫蘿蘭，秋牡丹，雛菊，薔薇，漏斗形花，玫瑰，風呂草，紫菀，罌粟，蜀葵，晨光草。學校園，務使其有絕大之進步，種植後，尤須

特別保護，如澆水，去莠，作記號，標名目等。

使兒童多與蔬菜藥品接近，使其習得關於蔬菜藥品之知識，如蘿蔔，萵苣，梨，荳，蔥，玉蜀黍，胡蘿蔔，黃芽菜，蘿蔔，花椰菜，菠菜，冬瓜，番薯，番茄，南瓜，及黃瓜。

旅行對於幼小兒童之價值

野外旅行，是有價值的。因為旅行，可以得到有價值的經驗，事實，與知識，比由任何教學法所獲得的都要真實，與有效，所以旅行是有益的，生利的，並且還可以作評量任何教學法的標準。

參觀他處之植物園。動物園。種花店，養花室，飼鳥室，等均屬有益。並可利用森林，公園，湖，河，以舉行聚餐，並收集關於自然之一切材料。

兒童之活動：

觀察及享受自然界之景物。

旅行時描述自然界之景物。

摘取並陳列鮮花，樹葉，種子，石子，貝殼，

堅果。

排列及堆積樹葉，並在落葉中跳躍遊戲。

旅行森林後，將所獲得的東西攜回校內，如芽

枝，蘆葦，柳絮，野花，顏色石子，樹葉，貝

殼，圓石，野蠶，雀巢，幼虫，蜂窠及堅果。

水上作擲石戲，划船戲，野外作燃火戲，預備

聚餐之食品。

參觀農村時，可在農村內騎馬，飲新鮮牛奶，

撥籬，草堆中作遊戲，尋卵，餵雞雛，參觀風

車，農用機器，及作啣水之戲。

即時行樂

春秋兩季之飼鳥：

兒童的活動

作探鳥旅行，觀看鳥類及其巢。

作鳥類圖形，或描述關於鳥類之故事如水鳥，雪鳥，鵲，雀，啄木鳥等。

飼養冬鳥。

在學校或家中作飼鳥食槽及鳥籠。

以在家中所得之經驗申述鳥類之故事。

探索鳥類春來秋去之理由。

思索鳥類愛居之巢籠，及進出口之大小顏色及

所用之材料等。

作鳥籠水池及描述關於鳥類之故事，圖畫，如

知更鳥，藍鳥，鷓鴣，歌雀，百靈鳥，鶯，歌

鳥等。

秋季樹木與樹葉

兒童之活動

收集美麗之樹葉。

排列樹葉作為標本。

以樹葉作遊戲。

汲取楓樹之汁並煮沸之。

收集堅果，貯作冬季之用如胡桃，榛果，核桃

等。

收集鮮菓作爲果醬之用或留作餽贈之需。

採升樹枝。

蠶繭

兒童的活動：

幼虫之考察。

觀察其習慣。

預備固定房屋與食物。

預備貯蠶之大篩盒，或作圓柱形，但無論如何，須有充足之空氣與光綫，秋季觀察蠶之蛹虫，春季觀察蛹之出繭。

觀察蠶蛾之循環生活並細考之。

考察蠶蛾及普通蛾類孵化之情形。

種子及堅果

兒童之活動：

採集並陳列苦甜之乳草莢及松子。

收集硬果之種子。

以硬果之莢及種子作遊戲。

考察其種子之傳播法，或藉風力，或藉動物之

力。

用兒童所用之打禾棒，以打麥及搗玉蜀黍，或裂碎硬果，使之分開。

雨

兒童的活動：

假作下雨入校之遊戲，使兒童張傘服雨衣及着套鞋。

使兒童着長靴或赤足涉水。

雨後於水溝內作划船戲。

貯集雨水作爲洗濯小偶人衣服之用。

描寫雨天之情狀而公布之。

觀察並說明雨對於植物花草之功效。

太陽

兒童之活動：

以三稜形體，鏡子，及水，作種種遊戲。

以自己的影子做遊戲。

考察太陽對於植物之功效。

觀察晨曦及夕陽。

觀虹。

蒸發水氣於陽光之下。

以太陽，定時候。

曬曬小偶人之衣服。

雪，霜及冰

兒童之活動：

用學校所製之橇車或冰鞋溜冰。

在雪內遊戲。

作雪人、雪球，雪屋或雪壘。

觀察牛乳冰凍之理由。

作結冰及蒸發之實驗溶雪及冰。

風

兒童之活動：

以風作遊戲如放紙鳶，划帆船，順風車，及風

標。

考察風如何有益於人。

作風天之圖畫而公布之。

其他關於風之科學的實驗活動如下：

方向風標。

昇輕氣球。

吹肥皂水泡。

稱物之重量。

作軒輊戲。

滑冰。

浮船。

激水。

着遊戲室簷帷之顏色以破布作粗氈。

設計玩具之搬運法。

供給遊戲需要之器具並學習其做法。

烹飪及家事

戶外：

烘肉。

烤玉蜀黍餅。

炒錦葵。

以泥封固番薯置爐內烤之。

烘蘋果。

戶內：

爆玉蜀黍。

烤番薯。

作可可。

作果醬果露。

作薑餅。

作糖菓。

作冰及冰淇淋。

烘麵包。

烘玉蜀黍麵包。

首 都 教 育

攪奶油。

宴會。

作乳酪。

製乾菓。

洗濯食具。

洗濯小偶人衣服。

熨衣。

洗濯小偶人之傢具。

替小偶人沐浴。

上面所述的活動，不過是假設罷了，但是這些活動，都可助進兒童很廣大很濃厚的興趣。

有許多一二年級的活動都包括很豐富的科學經驗，如船，火車，飛機，農村，雜貨店，花店，救火機，木料，玩具店，楓樹糖，營壘及其他，均可供給科學的常識。

自然教學的功教

習慣：

兒童對於生物發生慈善及注意的習慣。

利用此種習慣，可引起其愛生物的觀念。
養成用觀察及實驗以探索知識的習慣。
可引起其聰敏發問的習慣。
可以得到培養及保護植物花草的習慣。

技能：

- 對於一切動物，有灌水飼食的技能。
- 對於園藝，有灌溉利刈的技能。
- 對於生物，有防護，觀察的技能，且有尋索自然材料的能力。
- 有替鳥類作籠造巢，及餵養食物的技能。
- 有採摘野花不傷其母枝的技能。
- 能使兒童對於簡單烹飪及家事發生快感。
- 能以圖書館的材料與自然界比較使兒童得到其確的知識。

知識：

能使兒童認識及領悟普通樹木，花草，植物，獸類，鳥類及其他自然現象以增加其經驗。

能使兒童得到保護動植物之經驗。
兒童能於校內觀察蝶蛙等之發育變化以明瞭其循環之生活。

兒童能得到如何保護幼小動物之知識。

能使兒童明瞭動物住食之需要原料。

能使兒童明瞭簡單科學的事實，如液體結冰所佔之面積等。

能使兒童回答「為何」及「如何」之發問。

能使兒童明瞭太陽與雨對於動植物及人之功用。

能使兒童得到指南針的知識。

由上述各節，並擴大其範圍，使兒童對於野木，野花，野獸，有相當之護術及保存知識。

欣賞：

使兒童接近並享受戶外及一切自然現象。

使兒童欣賞花木鳥獸昆蟲等。

引起兒童對於生物發育之責任心及思想。

引起兒童注意自然界之進化。

引起兒童欣賞蔬菜及其他食物之結實成熟的經過。

養成兒童對於自然及科學對於人類之關係的欣賞。

養成兒童對於植物種子之自然傳播法等之欣賞。

引起兒童欣賞自然界及其工作之奇異。

原文見 American Childhood Vol. 14,

June, 1929

十八年度南京特別市民衆體育計畫

大綱

邵汝幹

訓政開始，百廢待興，建設事業，最關重要，教育爲建設事業之基，關係國家根本，至重且大，當隨世界潮流所趨，適應地方需要而演進，在黨義教育之道路上，謀整個的改進，以樹國家萬年之大計。

訓練的對象是民衆，凡關於訓練民衆的設施，當一

首 都 教 育

施行，民衆體育訓練，爲國民體力強弱所附麗，於民族之生存與自強者甚大，非努力提倡，不足以促進一般民衆之注意，更難期其體力之增進與健康。

從國家情勢與時代潮流上觀察之，我人提倡民衆體育至少須涵有下列數種：

- 一，擴充學校體育爲社會體育。
- 一，擴充學生體育爲民衆體育。
- 一，民衆休閒生活要衛生化與體育化。
- 一，體育要社會化民衆化。

簡言之，體育民衆化，是求體育之普及，尤其是民衆體育毫無基礎之國家，不能不從設施上，求適當的方案，以謀民衆身體之健康，此則爲提倡民衆體育之目的，本市爲總理指定之首都，凡所設施，咸爲中外觀瞻所繫，故本局自一年以來，對於民衆體育，不自量度，頗極懇誠，以爲各地倡，惟是改革伊始，百端待舉，以有限之財，與無窮之業，此則勢有所不可，爰於十八年度開始之際，量財力之所能，先行擬具計畫，期於一年

之內，粗具規模，然後逐漸改進，以期完善，約述於后，願與我五十餘萬民衆一商榷之。

(a) 原有民衆體育事業

體育不振，已成吾國普遍的現象，其事業之幼稚，更不待言，至本市內之體育事業，除中央大學體育科及大學區公共體育場外，屬於本市者，僅第一第二通俗教育館體育場所有之事業，以及其他公共娛樂場所之體育設施，然均以經費與地點之關係，致不能盡量擴充，雛形粗具，祇供少數民衆之運動，際此教育事業，日漸擴充之勢，而民衆體育，亦當隨潮流而求其進展焉。

(b) 民衆體育事業之擴充

(1) 籌設市立民衆體育場 體育場爲提倡社會體育之要端，以增進市民身體之健康，並改善民衆業餘生活爲主旨，關係民衆教育至重且大，以最近首都人口之調查，有居民五十餘萬，依八千或八千以上市之都市須有一公共娛樂場所，三萬人以上設一公共體育場之標準觀之，則本市之公共娛樂場所，與公共體育場之設

置，其數蓋亦可觀矣，惟處於民窮財盡之時，公共體育場等之充分建設，非能期之於最短時間，而籌設程序，不得不先事計及，以首都目前之需要，整個之計畫，至少有下列四處。

(一) 城南第一體育場。

(二) 鼓樓第二體育場。

(三) 下關第三體育場。

(四) 浦口第四體育場。

惟財力有限，僅能籌設第一公共體育場，以爲杯水救薪之濟，諒亦訓政肇始時應有之工作，而十八年度民衆體育不可少之設施也。

(2) 籌設市立簡易體育場 體育場之急待籌設，上文言之甚詳，然非市庫充裕，不足以言建設，今則以經費關係，不得不就可能範圍之內，以爲應變濟窮之計，於是利用市校操場，擇其適當地域，先設立五處，借用市校環境上設備上之便宜，辦成若干較有成效之簡易體育場，使民衆得於業餘鍛鍊身體，以爲提倡民衆

體育，如是則雖無若干整個體育場之設立，然已有具體而規模較小之若干體育場矣其所負之使命如下。

(一)增進民衆運動之興趣，以學校體育擴充至社會民衆。

(二)免除兒童在校外自由遊戲之危機，以養成有規律之運動習慣。

(三)予民衆業餘遊息之機會，以爲民衆休閒教育之設施。

(四)發揚吾國固有之體育接受歐美素習之運動，以爲民衆體育之中心。

(3)創設市立九龍橋游泳場 通濟門外九龍橋游泳場，已於八月內着手籌備，先建初步游泳場，高度跳台，木筏等，繼築更衣室辦公室，現該場建築工程，業已完竣，聘請指導，公佈規則，一切設施，已粗具規模，以故民衆到場練習者甚衆，而具有特殊技能者，亦復不少，將來視經費寬裕時，當擬設置小艇，以爲民衆競賽之用。

(4)公園內設置兒童遊息場 公園爲社會教育設施之中心，關於民衆身心之陶冶甚大，惟園內之兒童體育設備，未能多量敷設，或竟付闕如，以致多數兒童，無練習遊戲運之機會，殊爲憾事，茲依美國公共娛樂場設立之標準，在八千居民以上之城市，十歲以下之孩童，應離家四百米以內有一遊戲場，以供兒童遊戲之機會，則首都之對於該項設施亦極需要。

(一)秦淮小公園鼓樓公園，擬先設兒童遊戲設備。

(二)關於公園或公共娛樂場所，應有完童之體育設備。

(三)利用空地增設兒童遊息場。

(5)民衆學校體育設施 民衆學校專招收失學的男女青年於極短時間中，施以相當的教育，所謂成人之補習教育是也入學者勞工居多，因時間與地點之關係，不能施以相當的體育設施，惟利用課餘時間，練習簡易體操，並測驗其體能，亦爲實施民衆體育者之所許乎，其要點如下。

一，利用課餘時間，施以五分鐘體操。

一，利用時間與需要，演講衛生與體育。

一，檢査民校學生體格。

(c) 其他設施

(1) 舉行民衆業餘運動會 民衆業餘運動會之舉行，其目的在測驗民衆體育之成績，公開比賽，公開表演，使已習相當運動者，增加其興趣，並促進其成績，未習運動者，引起其動機而誘導其練習，約言之，即精選各種體育方法求體育之社會化民衆化，以增進體育之效能而已。

民衆業餘運動會成績之提高與深造原爲代表體育普及之程度，社會體育毫無建樹之國家，即是病夫最多之國家，此吾人當特別注意者也，本市擬於本年度內繼續舉行民衆業餘運動會，所以視民衆體育進步之程度其目標如下。

(一) 我國固有之民衆遊戲。

(二) 民衆喜歡練習之運動。

(一) 世界採用之體育比賽標準。

(一) 使於表演能引起觀衆興趣而促進其學習者。

(2) 組織民衆體育設計委員會 首都體育界同志及有志研究民衆體育尙未有聯絡集會之組織，以致學術與旨趣，未能在同一目標上作整個的改進故斡鑿於時勢之需要，爰有是會之組織其目的在求學術上之進步互相切磋，彼此指導，將全市關於民衆體育者設計改善，以求本市民衆體育之日臻完善。

(3) 民衆體育之宣傳 民衆體育尙在幼稚時期，非有適當之宣傳，不足以鼓勵一般民衆之注意其宣傳之要點如下。

(一) 製定大標語牌十塊豎立在本市各公園內，或公共娛樂場所。

(二) 民衆體育圖表之發行。

(三) 發行首都體育刊物。

(四) 利用市校運動會作大規模的宣傳運動。

上列數項僅舉其舉大者，其設施方法與進行步驟當

隨時規畫施行之。

一個低年級的設計單元報告——怎樣

講究衛生

三牌樓小學

(一)動機

春風漸漸的暖了，日光漸漸的發炎了，雖然是美麗的春的世界，却因為久未見雨水的潤澤，暖和的日光，似乎蒸發得人們的精神越發緊張而疲憊了！

也許是氣候的關係，最可恐怖的急性腦膜炎的傳染，忽然在首都傳聞得十分緊張起來，因此京中人士相率驚懼而戰慄，不管你在什麼地方，總看着許許多多的為防避腦膜炎的傳染而帶着白的或黑的口罩子，恰巧在這個時候，我們學校裏發現了幾個小朋友因病而告假的，雖然不是流行性的腦膜炎，然也不外春季裏的最容易發生的流行感冒，和腥紅熱等症，緊張的空氣中，越發驚恐了！

但是爛漫化的小朋友，他們都不知道腦膜炎的利害，和病的痛苦，他們的心靈中，祇潛着一個奇異的感想，就是爲了什麼，這許多人用那口罩子把嘴罩起來？我們的同

學爲什麼會害起病來的？果然在一天的談話中，他們就把上面的感想，向老師發問了。這個時候，老師（余自稱）就利用他們的心靈，和他們所要回答的問題，就講給他們聽，當然要把腦膜炎的利害和怎樣會生病的一番話，對他們說，末了便把阿皮不衛生的故事，用圖畫表明，再詳細和他們說了一番。

我們都知道小朋友的心情，最容易興起的，他們聽了這一番話，和阿皮不衛生的故事，他們恨不得他馬上變成一個頂講衛生的人。並且好像很有決心似的，從今天以後，要講衛生了。但是怎樣講衛生呢？他們很樂意的來研究，因此怎樣講究衛生，這個單元，在這個時候就決定了。

(二)計劃

他們開始計劃了，因爲他們很感覺衛生的重要，所以他們要去計劃怎樣衛生。他們都與高彩烈的爭着提出問題，發表意思，有的說在學校裏要衛生，在家裏也要衛生；有的說衣服要衛生，飲食也要衛生。他們的計劃，似乎是很周詳的不過從他們所發表的意思裏，可以知道小朋友對

于衛生的概念，已經有了相當的印象了。但是他們的觀念，在這個時候，無形中似乎要作進一步的研究了。就是關於衛生方面的切實問題，要去討論一下。

(三) 討論

在學校裏的衛生，應該怎樣？在家庭裏的衛生，又應該怎樣？衣服為什麼要常洗常換？不清潔的水和腐爛的水果為什麼不能吃？睡覺的時候為什麼要把窗子關開？吐痰為什麼要吐入痰盂裏？指甲為什麼要常剪……像這些問題，他們儘量的高興提出來，老師和他們用最親善的態度，把這些問題，幫助他們一個個的解決，解決了之後，忽然有一個小朋友說：「我們雖然知道衛生的道理，我們應該能夠實行才好」。所以他們接着又來討論實行衛生的方法，有的說我們馬上檢查一下，看那個衛生，那個不衛生；有的說我們開衛生運動會，舉行衛生運動，這是他們自然的要求，老師當然不能去干涉或阻止，並且還領導他們去實行他們的理想。

(四) 實行

怎樣舉行檢查呢？有的說先檢查手，後檢查臉，結果決定先檢查衣服器具的衛生，後檢查身體的清潔，並且計算需要幾件關於衛生的器具，如面盆，手巾，肥皂，剪刀，抹布等，預備檢查着那個不衛生的，隨時施行衛生手續。器具預備好了，他們要請老師做總檢查，說來真有趣，經過這樣的討論，竟然能得到很周詳的計劃。小朋友的動的生活，有些時候，實在教人很可喜的，後來費了一些時間，全體檢查過了，自然少不了有許多是不合衛生，要施行改正手續的。記得在改正的時候，他們十分的愉快，似乎樂于改過似的，從這裏我們可以知道在澈底知了以後，便勇于實行了。同時在他們施行衛生的時候，他們還能去注意研究施行時候，所應該採取的手續和方法，天真活潑的小朋友，似乎也透發一點科學的意味了。我們都知道小朋友的心理，最喜歡做有趣味和熱鬧的故事，所以在舉行檢查之後，談到開衛生運動會，實行衛生運動的事，他們是十二分的高興，並且也很樂意的去籌備這件事。

衛生運動要做些什麼事呢？他們討論了以後，決定下

面幾件事：1, 大掃除，2, 消毒，3, 組織捕蠅隊，4, 演說，5, 貼標語，散傳單，並且決定先開衛生運動會，然後舉行衛生運動，在這個時候，他們要先派定去作衛生運動的人，有的說我任大掃除的事，有的說我任消毒的事，有的說我任捕蠅的事，各人派好了之後，他們就去預備衛生運動會的事了。

(a) 做衛生運動會的圖。 怎樣去做呢？他們先決

定了做圖材料的預算。

膠水一瓶，馬糞紙兩張，有光紙兩張，松和枝一籃，鐵絲一束，紙花數十朵，蘆柴幾根棉花數兩

材料決定了，他們又決定做的方法如下：

1, 先定圖的長寬尺寸，然後用鉛絲馬糞紙做成一個雛形。

2, 用有光紙貼在馬糞紙的上面，又用小花繫在松和枝上，然後把馬糞紙和松和枝編繫在蘆柴所繫的圖架上，再用膠水在有光紙上寫衛生運動會五個大字，把棉花，黏在上面。

(b) 寫信請別級的小朋友參加。他們因為想到要請別級的小朋友參加，他們就寫了這一封很簡單的信。

親愛的同學：

我們在明天上午九時舉行衛生運動會，請你們參加指導，敬祝

你們健康！ 智級全體小朋友謹啓五月二日

(c) 佈置會場，怎樣佈置會場呢？有的說要貼標語，有的說要掛一些衛生的圖畫。最後就計算要寫多少標語，添多少掛圖，蒐集多少衛生器具，預備陳列，並向市民醫院借一些關於衛生藥品，以及治療的用具，最後他們還計算教室的容量，預備擺多少椅子，計劃好了，他們就寫標語掛衛生圖搬椅子，他們忙得很有秩序，很有精神，看起來非常有趣。

(d) 預備演說故事和表演。他們佈置完了，他們就預備兩天開會時的事，有的說我演說，有的說我講故事，有的說我們表演健康之神，他們把各

人擔任的事，都記下了，並且先預備了一下，準備着明天去表現了。

(e)開會時的情形。五月三日早晨，小朋友個個打扮得很整潔的，來到學校裏，從他們很爛漫的態度和活潑的精神裏，現出歡天喜地的樣子，這時會場佈置得非常的完備了，黑板上並且寫着開會的程序，他們個個唸道。

- 1, 全體肅立；
- 2, 唱黨歌；
- 3, 向黨國旗及 總理遺像行最敬禮；
- 4, 恭讀總理遺囑；
- 5, 靜默；
- 6, 主席報告開會宗旨；
- 7, 演說；
- 8, 講故事；
- 9, 表演；
- 10 散會。

到了九點鐘，本級的小朋友，個個依次都坐着，小小的招待員，很和藹的來招待各級的小朋友，濟濟一堂，愛好和快樂的空氣，充滿了全場，鈴聲一響，司儀就按着節目一條條叫下去，等到散會之後，他們就聚着各組的人數，預備了應用的東西，一組一組去作衛生運動了。

(五) 結果

在本單元施行之後，我們并且把他們測驗一下，就是要去驗證兒童能夠得到多少實在的知識，據我們測驗的結果，覺得尙稱滿意，除了調製考查的統計之外，我們還可以籠統的去估計兒童所得到的印象，和相當的益處，簡單的講起來，至少有下列數種：

- a, 可以使兒童明白衛生的重要。
- b, 可以使兒童明白衛生的常識。
- c, 可以促起兒童實行衛生的習慣。
- d, 可以訓練兒童以行爲知，和知而能行的美德；
- e, 可以從整個活動中，使兒童得到系統的智識。

f, 可以使兒童得到多方面的訓練。

(六) 兒童讀物一覽

(a) 故事方面：

1, 阿皮不衛生的故事。

2, 神仙丹。

3, 大力士。

(b) 研究方面：

1, 衛生的重要。

2, 衛生的常識。

3, 衛生習慣的實行。

(c) 遊戲方面：

1, 健廢之神。

2, 兒歌——小花寶洗澡。

3, 毛巾操。

(d) 工作方面：

1, 籌備衛生運動會。

2, 佈置會場。

3, 實行衛生運動。

(七) 本單元的設計過程

(a) 引起動機：

1, 帶口單。

2, 因病告假

(b) 決定目的：

1, 使兒童明白衛生的重要。

2, 使兒童明白衛生的常識。

3, 使兒童知道實行衛生的習慣。

(c) 計劃：

1, 計劃衛生綱要。

(d) 討論：

1 討論衛生問題。

(e) 實行：

1, 檢查。

2, 改正。

3, 宣傳。

(f) 整理：

- 1, 學校衛生。
- 2, 家庭衛生。
- 3, 身體衛生。
- 4, 衣服衛生。
- 5, 飲食衛生。
- 6, 器具衛生。
- 7, 其他種種的衛生。

(八) 本單元與各科教材的聯絡

(a) 國語：

- 1, 寫請別級同學參加衛生運動會的信。

- 2 兒歌——小花寶洗澡。

(b) 算術：

- 1, 計算會場的容量。
- 2, 計算衛生的器具。

(c) 公民：

- 1, 遵守會場的秩序。

- 2, 注意公共的衛生。

(d) 習字：

- 1, 寫關於衛生的標語。

- 2, 寫請別級同學參加衛生運動會的信。

(e) 圖畫：

- 1, 畫關於衛生的畫。

(f) 工藝：

- 1, 做衛生運動會的匾。

- 2, 做各種衛生的器具。

(g) 唱歌：

- 1, 兒歌——小花寶洗澡。

- 2, 健康之神的表演。

- 3, 手巾操。

(h) 故事：

- 1, 阿皮不衛生的故事。

- 2, 神仙丹。

- 3, 大力士。

(九) 師生計劃相關表

教師注意	教師的計劃	兒童的計劃	計劃造成
			討論
引起	從帶口	怎樣講	研究
病告假	罩和因	衛生究講	
同學	系統的	各方的	實
要劃生的	網計衛統	計衛面的	
補充	各種	研究	實
兒童	問題	方面	
補	各種	各種切	實
充	搜題	實的問	
漏	實	行實己自從先	實
遺	實	行實己自從先	
補	討論	行實己自從先	實
充	行	行實己自從先	
補	方法的	行實己自從先	實
充	的	行實己自從先	
補	表	意注家大起促	實
充	各科	運舉動會衛運	
補	各科	運舉動會衛運	實
充	聯	運舉動會衛運	
補	發	運舉動會衛運	實
充	分	運舉動會衛運	
補	測	得心理整	實
充	驗	得心理整	
補	果	得心理整	實
充	結	得心理整	
補	計	得心理整	實
充	統	得心理整	

(十) 研究問題

1, 衛生兩個字怎樣講?

2, 衛生和不衛生有什麼利害的分別?
3, 怎樣叫作個人衛生?

- 4, 怎樣叫作公共衛生?
- 5, 學校裏爲什麼要有校園?
- 6, 學校裏爲什麼要行大掃除?
- 7, 教室裏爲什麼天天要派勤務生打掃?
- 8, 爲什麼人家要裝紗窗?
- 9, 爲什麼人家要洗曬衣被?
- 10, 爲什麼人家要除蠅捕鼠?
- 11, 爲什麼人家要用紗櫥?
- 12, 我們爲什麼要運動?
- 13, 我們爲什麼天天要刷牙漱口?
- 14, 我們早上起來要行呼吸運動嗎? 怎樣呼吸?
- 15, 我們爲什麼坐要正立要直?
- 16, 我們要常洗澡嗎? 不洗澡有什麼壞處?
- 17, 你喜歡把手和用具放嘴裏嗎? 放在嘴裏有什麼害處?
- 18, 指甲爲什麼要常剪?
- 19, 不清潔的食物和腐爛的水果能夠吃嗎?

- 20, 零食和生水爲什麼不能吃?
- 21, 你食前洗手嗎?
- 22, 食前食後能作劇烈的運動嗎?
- 23, 你食時慢慢的細嚼食物嗎? 爲什麼要細嚼?
- 24, 爲什麼不能共用食具?
- 25, 我們用的東西, 爲什麼要注意整齊清潔?
- 26, 爲什麼衣服要常洗常換?
- 27, 爲什麼不能共用手巾?
- 28, 爲什麼不能穿溼的鞋子?
- 29, 衣服帽子要常用刷子刷嗎?
- 30, 你睡的被褥常時洗曬嗎?
- 31, 我們每天應該要睡多少時候?
- 32, 睡的時候爲什麼要把窗子開開?
- 33, 你睡的時候把頭蒙在被窩裏嗎?
- 34, 爲什麼要吐痰入盂?
- 35, 爲什麼不可隨地便溺?
- 36, 爲什麼要靠左邊走?

37 爲什麼不能在危險的地方玩？

38 爲什麼要按時種痘？種痘有什麼好處？

39 有了病爲什麼要趕快到醫院裏去？

40 你打噴嚏時用手巾蒙着嘴嗎？

滅蠅設計

孫覺民

1, 動機 自從「大好的春光」和我們告別了以後，天氣就一天一天的熱起來了，這時我們的生活上便感受了蚊蠅發現的痛苦，我校一般小學生時常的說道，可惡的蒼蠅，你爲什麼要侵犯我們的食物呢？爲什麼時刻的在房裏碰到我們呢？更爲什麼在廁所裏也要遇着我們呢？小朋友們見了他們身體的骯髒和擾攘的情形，想罵哩！但是罵不掉！想趕哩！却也趕不了，因爲罵不掉，趕不了，就萬分的着急，和老師討論到，「怎樣可以把蠅滅掉呢？教師趁住機會，就說：像這樣的問題實在很有討論的價值，並將衛生局定於五月十五日下午一時起舉行滅蠅運動請你們作滅蠅隊員……等消息告訴他們一般的小學生，這時，小朋友們沒有一個不是眉飛色舞，希望滅盡

蒼蠅的，本單元的設計便從此開始了。

2, 目的

我們研究這個問題，假定有下面許多目的，各種工作，都是依着這預定的目的而努力進行的。

一，兒童方面

- 1, 知道爲什麼要滅蠅
- 2, 知道蒼蠅於人有些什麼害處
- 3, 知道怎樣滅蠅

二，教師方面

- 1, 使兒童提倡滅蠅
- 2, 使兒童明白蒼蠅的害處
- 3, 使兒童明白滅蠅的方法
- 4, 使兒童有衛生的常識

3, 計劃

1 表示同意——由籌備會寫信給南京特別市衛生局，表示願意做衛生運動的滅蠅隊員，如下例：
南京特別市衛生局諸位先生：

敬啓者貴會前請代表與教育局商洽於十五日下午一時起舉行滅蠅運動，一方面自己實行滅蠅，一方面遊行散傳單，貼標語，勸市民羣起滅蠅，使首都沒有蒼蠅的足跡，這種衛生運動我們是很贊成的啊！現在我們已經組織滅蠅隊了，想全體出發和蠅作戰，使我們首都成一個很清潔的模範都市，不過我們的力量太小，辦到的地方恐怕不得多，還望

貴局諸位先生幫助我們進行啊！敬祝

康健！ 昆明小學滅蠅運動籌備會啓五，一。

2 籌備進行

既然贊成參加衛生局舉行滅蠅運動大會，於是各級推舉代表於十一日下午四時開會籌備先舉臨時主席一人，紀錄一人，然後照會議規則，主席簡單報告開會宗旨，各代表（教師也出席作一代表）發表意見

滅蠅運動籌備會第一次議決案：（五，十一。）

一件 本校組織滅蠅隊分一二年三四年兩大組，每組舉隊長一人，文書一人，各組隊長互推總隊長一人，

二件 各組應做事情如下：

1，先研究蠅的害處，和滅蠅的方法

2，製作滅蠅用具

3，寫信給首都衛生局，表示贊成參加滅蠅運動

4，各組分發傳單，貼標語，遊行演講

5，實行滅蠅

一件 各組滅蠅成績最好的，個人和團體要有二

種獎

1，給獎狀或獎旗——名譽的

2，給學用品——物質的

主席 夏 靄

紀錄 芥開錦

4，研究

自從開了籌備會以後，小朋友們就抱着很大的希望和目的，若是實現他們滅蠅的主張，應該注意蠅的形態，生活，特性，撲滅方法，預防方法等，這是誰也公認的，遇着兒童們有需要解決的問題，就和他們切實的討論，

此次所提出來的有下面幾個問題：

1 蒼蠅的身體可分為那幾部？

2 蒼蠅有幾種？

3 蒼蠅一生發育變化有幾個時期？

4 蒼蠅喜歡吃些什麼東西？

5 蒼蠅喜歡住在什麼地方？

6 蒼蠅的繁殖和氣候有什麼關係？

7 蒼蠅有什麼害處？

8 怎樣驅除？

9 怎樣預防？

5, 工作

I 製造用具

1, 蠅拍——每人至少做蠅拍二個

2, 捕蠅器——每組合做一個

3, 衛生圖畫——

I 畫蒼蠅飛到垃圾箱裏去情形

2 畫蒼蠅侵犯食物時的情形

3 畫蒼蠅傳染疾病的情形

4, 旗幟

I 定名——昆明小學衛生運動滅蠅隊

2 形狀——三角形

5, 傳單

『滅蠅』

蒼蠅 比老虎還利害的蒼蠅！

害人不輕。

把痢疾，霍亂病，傳送到人羣。

人們染了這種病菌，往往保不住性命！

咳！蒼蠅不滅

人類那那安寧！？

朋友！要想保障你們的壽命，

趕快撲滅萬惡的蒼蠅！

6, 講演

I, 蒼蠅的繁殖

蒼蠅的繁殖，比一切的東西都要來得快，牠從產卵

到成蠅，祇要十多天，每次產卵約有一百二十個之多，一天產卵三四次，所以十幾天裏，一個蒼蠅至少要產牛新蒼蠅五六千，而且新蒼蠅又生新蠅，一直生下去，一個蒼蠅就可以產生幾十萬新蠅了！這不是很可怕的嗎？所以我們應在蒼蠅才發現的時候，就去撲滅牠！

2，快快滅蠅

諸位：

天氣很熱了，蚊蠅這些壞東西，又要出來害我們了，倘使讓他們自由，我們就不能像冬天那樣平安，所以我們舉行滅蠅運動，使那萬惡的蒼蠅沒有立足的地方，那麼，霍亂啦，瘧疾啦等等的傳染病就不會發生了，諸位要想保障自己的壽命，請快快滅掉那萬惡的蒼蠅才行！

2，遊行

分爲二大組由總隊長領導，每個隊員執一紙旗各隊帶傳單，廣告，滅蠅器具等，分路進行，由總隊長指定

遊行地點，隨路發發滅蠅用具和傳單並貼廣告，使人注目，遇到有人多的地方，就輪流演講，大家振作精神做去，社會上可以得到很大的影響。

3，實行

各隊實行滅蠅，每日由文書將各隊員滅蠅數記載在報告表上，到月終結算一次，成績最好的，給與相當的獎品，借資鼓勵。

夏天已到，不用鎗刀殺人的蒼蠅，又出世了，實在蒼蠅這種東西，足以傳染人們的疾病，是我們人類的大仇敵，我們怎樣不去撲滅他們呢？

撲滅的方法是怎樣

1，撲殺蛆的方法

1，噴洒沸水 2，澆青化鈉 3，灑石灰

2，撲殺成蟲的方法

1，拿蠅拍拍殺 2，用化學藥品毒殺 3，用捕蠅器誘捕

3，防止蒼蠅產生的方法

1，糞坑廁所糞桶都要做蓋子，防止蒼蠅侵入。

2, 修理陰溝。

3, 層屋要講究清潔。

6, 批評

1, 優點

1, 大家都厭惡蒼蠅

2, 各組隊長, 頗能盡職

3, 講演的小朋友, 態度很從容

4, 畫的圖都很有意思

2, 缺點

1, 遊行時, 路上有人不守秩序

2, 講演的人站的地方, 距聽講的人太遠

3, 散傳單的人, 沒有對那不識字的人加以解識

4, 滅死的蒼蠅, 應放在瓶裏用火燒掉, 有少數人將死

蠅亂放在地上

7, 教材

1, 國語

1, 故事——蒼蠅先生沒法害人

首都教育

天氣很熱，蒼蠅先生出來了，牠展了翅膀，飛到一家廚房裏去，想找一些東西吃，誰知食櫥外面，密密的遮着鐵絲布，休想嘗一嘗滋味，蒼蠅先生打定主義，便向最鄰近的一家飛去，誰知鄰近的那一家，地上壁角，都灑着臭藥水，牠聞了這種氣味，好不難過，只得又飛了出來，向前面的一家去誰知這家的桌上，安放著許多捕蠅器，蒼蠅先生恐怕傷了自己的性命，也就飛去，沒有法子害人了。

2, 讀法——蒼蠅

骯髒的蒼蠅，

飛來飛去找食品

這裏歇歇

那裏停停

吃了害人生病。

小朋友，

快來打一個乾淨

3, 書法——蒼蠅滿身髒，小心他傳染

四五

4. 綴法——爲什麼要滅蠅

2. 算術

1. 方法——累加

2. 題目——計算滅蠅的總數

3. 例子

日月火水木金土	滅蠅30個
	48
	72
	88
	92
	100
	45
	十
第一週合計滅蠅475個	

3. 研究

1. 蒼蠅的形態

2. 蒼蠅的生活狀況

3. 蒼蠅的種類

4. 蒼蠅的害處

5. 撲滅蒼蠅的方法

6. 預防蒼蠅產生的方法

4. 美工

1. 做蠅拍，捕蠅器

2. 畫着蠅侵犯食品的理想畫

3. 畫着蠅生活的情形

4. 糊捕蠅用的三角袋

5. 摺紙（蒼蠅籠）

5. 唱遊

1. 唱歌

(I)

E D 調 $\frac{2}{4}$ 蒼 蠅

3. 2	1 3	5-	6 5 2 3
小小	一個	蠅	飛來嚶嚶
1-	5 6 1 6	5-	6 5 3 2
嚶	滿身多麼	髒	常來偷食
1-	3 2 3 3	5 6 5	5-
品	食品要	蓋好	免
5 3 2 1	5 6 1 6	5-	3 5-
得染疾病	驅除小小	蠅	這事
3 2	1-		
莫看	輕		

2. 遊戲——蠅的設計模仿

1. 小蠅的學飛

——二人呼唱

2. 小蠅撞在玻璃上——二人呼唱

3. 散佈毒菌——二人呼唱

4. 母蠅找小蠅——二人呼唱

5. 小蠅落在湯水裏——二人呼唱

6. 母蠅設法救小蠅——二人呼唱

7. 小蠅灑去翅上所佔的湯水——二人呼唱

8. 孫兒捕蠅——二人呼唱

這個滅蠅設計，草草的如上所述，實施時值得我們注意的事情很多，茲略述數項如下：

一，本單元是一個綜合的設計，裏面各科都有，各科互
相的聯絡是很自然的

二，本單元以實際設計為中心是實際的，生活的，不是
書本的，學校的；

三，本單元是以一個基本觀念為中心，完成種種設計的
四，本單元以偏重團體操作為原則，但有特殊才能的兒
童時，亦可與以充分發展的機會的

五，關於本單元各符號科目，是使兒童有充分的練習的

機會的

六，本設計的進行共費二千四百餘分鐘兒童自始至終，
興趣盎然，精神飽滿結果還算不差的。

附本設計的參考圖書

1. 衛生叢書——蚊蠅與臭蟲

2. 兒童週報——撲滅蚊蠅號

3. 兒童理科叢書——蠅

4. 新學制衛生教科書——蚊蠅的害處和驅除法

5. 兒童教育——撲滅蚊蠅運動

6. 兒童百科叢書——可怕的蠅

7. 教學研究——聯絡設計的單級教學

一八，六，於昆明小學

遊玩五洲公園的設計教學報告孫覺民

1. 動機 在春光明媚，氣候溫和的時候，什麼嬌豔的桃花

啦，擺動的楊柳啦，都時刻的接近我們的眼簾，

還有黃鶯婉轉的歌聲，也是繼續不斷的傳入我們

耳朵裏來，這樣的大好春光，實在誰也不願意放

鬆過去，所幸我們生活的地方，處在美妙的環境——五洲公園——中，這是何等的快樂，到了櫻花開放的時候，一般遊春的同志們，都要到昆明小學流連一下，小朋友們從「耳濡目染」中，便羨慕那一般遊玩公園的人們，同時也有「遊春快樂」的印象，在四月四日舉行早會的時候兒童們聽了老師說了一番遊玩的樂趣，這時有一個小朋友「不加思索」的說了我們很可趁春假的機會請老師帶我們遊玩：「五洲公園」罷！全場的小朋友就帶着笑容「不約而同的」表示贊成，等到上談話課的時候，他們很高興的商量怎樣遊玩「五洲公園」，並且很切實的計劃一下，希望享受那遊春的快樂，本單元的設計便從此開始了。

2 目的

1, 兒童方面

- 1, 明白遊玩五洲公園的好處
- 2, 愛護公園中各種東西

3, 遊玩時遵守公園裏一切的規則

2, 教師方面

- 1, 告訴兒童遊玩公園的好處
- 2, 讓兒童知道公園裏的情形
- 3, 指導兒童遵守遊玩時應守的秩序

3, 經過

1, 縱的活動

1, 計劃

1, 怎樣遊玩五洲公園呢？——全體小朋友在談話時共

同討論

2, 怎樣籌備遊玩呢？——教師和兒童協同商定下面幾

件事：

- 1, 遊玩時要帶些什麼東西？
- 2, 遊玩時要注意幾件什麼事？
- 3, 遊玩些什麼地方？
- 3, 遊玩公園的時候做些什麼娛樂？

2 籌備

1, 推舉些什麼職員？

2, 要請那些老師帶着去？

3, 預備要用多少錢呢？

3, 調查

1, 五洲公園的娛樂機關

2, 五洲公園各洲的住戶, 和人數

3, 五洲公園各洲的面積

4, 五洲公園各洲的特產

4, 遊玩

1, 要遵守公園裏規定的一切規則

2, 要依照決定遊玩的地方遊玩一下

3, 要研究沿路所見的景象

4, 要把最有興味的事情記下來

5, 要把好玩的地方畫下來

5, 批評

1, 關於計劃的一切事項能夠週詳麼？

2, 關於所帶的東西……如哨子, 藥品等適宜麼？

3, 關於要遊玩的地方都走到了麼？

4, 關於遊玩後的整理適宜麼？

2, 橫的活動

I, 國語

1, 小和遊公園……讀法

2, 小和遊公園……故事

3, 五洲公園……書法

1, 記遊公園的那一天……綴法

2, 玩公園的快樂……談話

2, 算術

1, 一位數二位數的乘法(關於計算費用問題)

2, 二位數的連加法(關於計算遊玩人數問題)

3, 研究

1, 櫻花的幹葉花果

2, 楊柳的形態和功用

3, 桃花的幹葉花果

4, 兔子的形狀和功用

5, 蝴蝶的形狀和利害

6, 遊玩公園應遵守的規則

4, 美工

1, 畫遊玩五洲公園的想像畫

2, 做遊玩五洲公園的剪貼工如(櫻桃)……蓮子……風景等

3, 製五洲公園的模型

5, 唱遊

1, 唱「公園裏」的歌

2, 做「春天的快樂」歌舞

3, 表演「捉到了」的遊戲

結果

1, 形式方面

1, 兒童自由發表的:

1, 能做櫻桃, 仙菱, 船, 風景等剪貼工

2, 能畫兔子, 花, 樹, 魚船, 等實物

3, 能作遊玩五洲公園的記事

4, 能寫「五洲公園」四字, 並知道意思

4, 能把「小和遊公園」的故事講述出來

2, 教師測驗考查的:

1, 能認識櫻, 柳, 桃, 等的形態

2, 能明白兔子, 蝴蝶的習性

3, 能遵守公園裏所定的一切規則

4, 能把研究問題的結果回答出來

3, 指定從事練習的

1, 能計算關於兩位數加法的問題

2, 能把五洲公園等字寫出來

3, 能把遊玩五洲公園時的情形記起來

2, 實質方面

1, 關於增進兒童知識方面的:

1, 使兒童知道遊玩公園的好處

2, 使兒童欣賞自然界的美妙

3, 使兒童明白五洲公園的位置和歷史

4, 使兒童知道遊玩公園應有的常識

5. 使兒童儘量發展藝術的天才

6. 使兒童知道五洲公園的特產？和面積

2. 關於培養兒童能力方面的：

1. 練習兒童心算的能力

2. 練習兒童發表思想的能力

3. 練習兒童處理事務的能力

4. 養成兒童計劃精密的習慣

5. 養成兒童團結互助的精神

遊玩五洲公園設計國語科實施情形（讀法）

1. 題目 遊公園

2. 教材

今天天氣好，我們一同到公園裏遊玩罷！那邊有玲瓏的鶯兒唱歌，那邊有鮮豔的櫻兒含笑，那邊有柔嫩的柳兒搖動着；那邊有碧綠的水兒蕩漾着；他們把這小小的公園裝飾得多麼美妙！我們在這兒唱歌遊戲，享受無窮的樂趣，應該謝謝春神的美意。

3. 目的

首都教 育

1. 實質方面 使兒童知道公園的樂趣。

2. 形式方面 使兒童欣賞一篇敘述文。

4. 教學過程

1. 教師活動——兒童活動
引起動機——決定目的

本單元的動機，從談話上引起，教師問：我們遊玩五洲公園的時候看見些什麼東西（楊柳，櫻花，鶯……）那一天你們覺得快樂嗎？（很快樂）現在你們要不要敘述當時的情景呢？（要的）這裏有一篇文章是敘述當時遊玩的情形，你們想讀不想讀呢？（想讀）

2. 暗示大意——概覽全文

教師在引起動機時，已把本課的大意，暗示出來，自從散發講義後就令兒童閱讀課文。

3. 提出生字——認識生字

兒童們把看到的生字，提出來，並且把他寫在黑板上，自己先解釋一番，不對的地方由教師隨時矯正，生字中有未能提出來的，由教師加以補充。

4. 解釋句意——領略句意

五一

合提出生字以後，兒童又提出許多難句來，教師把他們的意思解釋以下，使兒童切實明瞭。

5, 說明大意——領略大意

兒童對於生字和難句，既經解釋明瞭以後，教師就把本課的大意演述一番；同時令兒童靜聽，領略內容。

6, 鼓勵發表——報告大意

兒童明瞭大意以後，教師就用分組的方法，鼓勵兒童報告本課的大意。

7, 指名誦讀——個別誦讀

教師任意指名幾個兒童，個別試讀以作到共同批評的地步。

8, 改正錯誤——共同批評

兒童誦讀時，有錯誤的地方，令兒童互相批評，共同訂正，教師加以補充。

9, 振導思路——深究內容

甲, 實質

I, 爲什麼爲兒會唱歌？（因爲他叫的聲音很好聽，好

像唱歌一般）。

2, 爲什麼櫻花含笑呢？（因爲花木開得最盛的要算花，人們走到他的面前，便有無限的快樂，好像表現十分歡迎我們的樣子）。

3, 爲什麼柔和的柳兒擺動着（因爲沿堤柳兒便風吹動，便顯出擺動的樣子來）。

4, 爲什麼碧綠的水兒蕩漾着（因爲湖裏的水被風吹動，所以叫做蕩漾子）。

5, 我們在公園裏唱歌遊戲快樂不快樂（快樂）。

乙, 形式

I, 鮮豔是什麼意思？（就是新鮮而好看）。

2, 蕩漾是什麼意思？（就是水動的樣子）。

3, 搖動可以改作招展嗎？（可以的）。

4, 無窮可以改作十分嗎？（可以的）。

5, 教學時間 六十分鐘

遊玩五洲公園設計國語科實施情形（寫字）。

I, 題目 五洲公園

2, 目的 練習兒童書寫的正確和迅速

3, 教學過程

1, 教師活動——兒童活動

I, 引起動機——準備用具

這次兒童遊玩的目的地，便是五洲公園，所以「五洲公園」這幾個字已深深印入兒童的腦海了，因想念五洲公園而來練習書寫「五洲公園」，這種強大的動力，雖有千鈞之力也不能捺住他一點啊，目的既決定後，兒童就準備寫字的用具了。

2, 提示要點——研究寫法

這時教師板書「五洲公園」四字並使兒童明瞭四個字的間架結構。

3, 巡視指導——各自練習

研究寫法後，兒童就從事練習，同時教師巡視桌間，實行個別指導。

4, 提醒姿勢——矯正姿勢

寫字時，兒童的身體姿勢，執筆姿勢，有不妥當的，教師隨時加以指正。

5, 校閱書法——各自欣賞

兒童寫好了，將簿子交與教師校閱，校閱後再發給兒童各自欣賞。

4, 教學時間 二十五分鐘

遊玩五洲公園設計國語科實施情形(綴法)

1, 題目 記遊玩五洲公園的那一天

2, 目的 練習兒童做記敘文的能力

3, 教學過程

1, 教師活動——兒童活動

I, 引起動機——決定文題

兒童們在這次遊玩中十分盡興事後回憶，兒童總有無限的快感，而他們腦海裏的思潮也是容易引起所以作文的動機就在兒童一觸即發的機會中引起了。

2, 提供資料——討論作法

目的既決定了，教師就和兒童討論做記敘文的方法覺得做本篇作文的時候應該注意下列幾要點：

I, 記述要有條理

2, 記事的內容要顧及風景的描寫，古蹟的記載，事實

的敘述。

3, 個別補充——各自記述

兒童明瞭作法以後，就各自記述，這時教師巡視桌間，遇有低能的兒童，隨時與以補助。

4, 分別訂正——閱讀謄寫

兒童做好了，將作文簿交與教師分別訂正，訂正後，再發給兒童閱讀謄寫。

5, 發表佳作——揭示欣賞

教師將幾篇最好的作文，揭示在教室內，使兒童各自欣賞。

5, 教學時間 六十分鐘

遊玩五洲公園設計算術科實施情形(一)

1, 題目 兩位的連加法

2, 教材 1, 關於計算用費問題 2, 關於計算遊玩人數問題

3, 目的 使兒童熟習許多數目在一處連加的方法

4, 教學過程

教師活動——兒童活動

1, 引起動機——決定目的

1, 三二加二八是多少?(六〇)

2, 六五加二四是多少?(八九)

3, 三八加四四是多少?(八二)

4, 六八加八二加二二是多少?(不會)

5, 九二加一四加一六再加一二是多少(不會)

現在我們來研究三個數目的加法好不好(好)

2, 提出算題——選擇算法

我們把這個問題列成豎式如 $\begin{array}{r} 68 \\ 82 \\ +122 \\ \hline \end{array}$ 先從右邊加起 8 加 2

加 2 是 12 把 2 字寫在橫線的下面對着 2 字；把 1 字記在

橫線的上面，8 字的左邊然後再加左邊的數目 6 加 8 加

2 是 16 加上記上來的；就是 17 把 17 寫在橫線的下面，2

字左邊總數是 172

我們把這問題列成豎式如 $\begin{array}{r} 92 \\ 14 \\ 16 \\ +112 \\ \hline \end{array}$ 先從右邊加起 2 加 4

加 6 加 2 是 14 把 4 字寫在橫線下面對着 2 字把 1 字記

在橫線的上面 4 字的左邊然後再加左邊的數目 9 加 1 加

1 加 1 是 12 加上記上來的 1，就是 13 把 13 寫在橫線的下面

4 字的左邊總數是 134,

3, 故作題問——整理算法

1, 有多少數目在一處連加的時候, 先從那邊加起? (右邊加起)

2, 加的時候, 還是從上面加下來, 還是從下面加上來 (從上面加下來)

3, 右邊加得的數目, 有十位數時還是把牠寫在橫線的下面, 還是把他記在橫線的上面? (記橫線的上面)

4, 左邊的數目加過, 再不要把下面記上來的數目, 加在裏面 (要的) 教師提出少量的類題, 指名幾個兒童在黑板上演算, 其餘的兒童各自練習

5, 個別指導——共同訂正

演算時導師巡視桌間, 實行個別指導, 演算後, 就把在黑板上演算的題目共同訂正一下。

5, 教學時間 四十五分鐘

遊玩五洲公園設計算術科實施情形 (二)

1, 題目 二位數乘二位數的乘法

2, 教材 1, 關於計算用費問題, 2, 關於計算遊玩人數問題

3, 目的 使兒童熟習一位乘二位的方法

4, 教學過程

I, 教師活動——兒童活動
引起動機——決定目的

1, 3 個 8 是多少 (24)

2, 4 個 9 是多少 (36)

3, 4 乘 6 是多少 (24)

4, 8 乘 8 是多少 (64)

5, 4 乘 14 是多少 (不會)

6, 6 乘 60 是多少 (不會)

現在我們就來研究一位乘兩位的方法好不好? (好)

2, 提出算題——選擇算法

我們把這個列成豎式, 如 14×4 先拿 4 乘 4 數是 16 把 6 字寫在橫線的下面, 對着 4 字把 1 字記在橫線的上面, 4 字的左邊然後再拿 4 乘 1 得數是 4 加上記上來的 1 就是 5 把 5 寫在橫線的下面 6 字的左邊總數是 56。

我們把這個問題列成豎式如 60×6 先拿 6 乘 0 得數是 0 把

○寫在字橫線的下面，對着6字然後再拿6字乘6得數是36把36寫在橫線的下面，○字的左邊，總數是150

3, 故作疑問——整理算法

1, 一位數乘兩位數，先乘被乘數那邊的數目？（右邊的數目就是個位數）

2, 右邊的數目乘過，如有十位數時，還是把他寫在橫線的下面，還是把他記在橫線的上面？（記在橫線的上面）

3, 右邊的數目乘過，要不要再把下面記上面來的數目加在裏面？（要的）

4, 任何數目乘○或是○乘任何數目得數是多少？（還是○）
教師提出少數的類題，令兒童各在練習簿上練習演習。

4, 收簿訂正——各自檢對

兒童算好了將簿子交與教師訂正，訂正後再發給兒童各自檢對。

5, 教學時間 四十五分鐘

遊玩五洲公園設計常識科實施情形（第一單元）

I, 題目 櫻花

2, 目的 1, 使兒童欣賞櫻花的色香 2, 使兒童明瞭櫻花的形態。

3, 教學過程

I, 教師活動——兒童活動
引起動機——決定目的

一出了學校便看見粉紅的櫻花，十分燦爛，兒童們欣賞以後，腦海裏便留了深刻的印象現在雖然舊事重提，兒童都表示十分渴望的神氣，來研究櫻花了。

2, 提出實物——詳細觀察

兒童在那一天遊玩的時候，把櫻花的枝葉花各部分的形態觀察很詳細了。

3, 補充演述——想像內容

教師根據下面的材料，補充演述一番使兒童與目的事物互相證驗。

幹 最高的有七八尺。

葉 橢圓而闊，有鋸齒，葉的背面生毛甚密。

花 有五瓣淡紅色在春末開。

果 實如小球，紫紅色。

4, 發問要點——整理觀念

1, 櫻花的樹幹頂高的有多高？(七八尺)

2, 櫻花的葉子是什麼形狀？(橢圓而闊)

3, 葉的緣邊有什麼？(有鋸齒)

4, 葉的背面有什麼？(有密毛)

5, 櫻花有幾瓣？(五瓣)

6, 櫻花是什麼顏色？(淡紅色)

7, 什麼時候開花？(春末)

8, 櫻花的果實是什麼形狀？(小球)

9, 果實是什麼顏色？(紫紅色)

4, 教學時間 四十五分鐘

遊玩五洲公園設計常識科實施情形(第二單元)

I, 題目 楊柳

2, 目的 使兒童知道楊柳的形態和功用, 并引起兒童愛好

自物的情感。

3, 教學過程

教師活動——兒童活動

1, 引起動機——決定目的

首 都 教 育

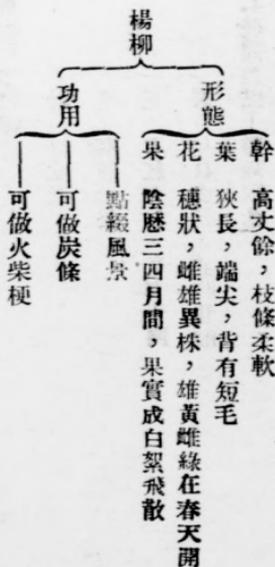
本單元學習的動機, 也是從兒童舊觀念上引起的。

2, 提示圖物——分析觀察

兒童在那一天遊玩的時候也把楊柳的形態觀察很詳細的了。

3, 補充演述——想像內容

教師根據下面的材料, 補充演述一番, 使兒童與目睹的實物互相證驗。



4, 發閱要點——整理觀念

1, 楊柳的樹幹有多高？(二丈多)

2, 楊柳的枝條還是乾脆呢？還是柔軟呢？(柔軟)

3, 楊柳的葉子是橢圓形嗎？(不是狹長, 端尖)

五七

4, 葉子的背面有什麼？(有短毛)

5, 楊柳的花是什麼形狀？(穗狀)

6, 雌花和雄花長在一株樹上嗎？(不在一株樹上)

7, 雌花是什麼顏色？(綠色)

8, 雄花是什麼顏色？(黃色)

9, 楊柳的果實是什麼形狀？(成白絮飛散)

10, 楊柳的樹幹有什麼用處？(可做炭條和火柴梗)

II, 楊柳還有什麼用處？(點綴風景)

4, 教學時間 四十五分鐘

遊玩五洲公園設計常識科實施情形(第三單元)

I, 題目 桃

2, 目的 使兒童欣賞並明瞭桃花的色香和形態

3, 教學過程

1. 教師活動——兒童活動

引起動機——決定目的

兒童在公園裏遊玩的時候，桃花曾一度接觸兒童的眼簾，所以本單元的動機是從兒童舊觀念上引起。

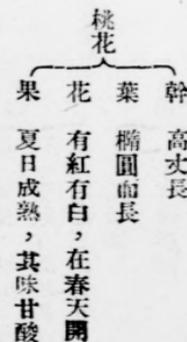
2. 提出實物——分析觀察

兒童在那一天遊玩的時候，已把桃花的枝葉各部分的形態觀察很詳細了。

3. 補充演述——想像內容

教師根據下面的材料，補充演述一番，使兒童與目睹的實物互相證驗

實物互相證驗



4. 發問要點——整理觀念

I. 桃花的樹幹有多高？(一丈多高)

2. 桃花的葉細而長嗎？(不是橢圓而長)

3. 桃花的顏色有那幾種？(有紅白兩種)

4. 什麼時候開花？(春天)

5. 什麼時候結果？(夏天)

6. 果子很甜嗎？(不全是，又甜又酸)

4. 教學時間 四十五分鐘

遊玩五洲公園設計常識科實施情形(第四單元)

1. 題目 白兔

2. 目的 使兒童知道白兔生活的情形

3. 教學過程

1. 教學活動——兒童活動
引起動機——分析觀察

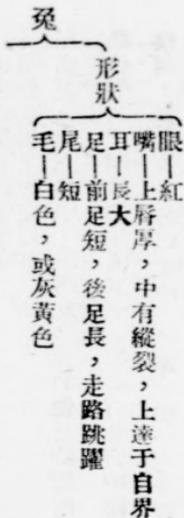
在遊玩公園的時候，白兔也會接觸兒童的眼簾，這時一
提兒童的觀念，本單元的目的就決定了。

2. 提示圖物——分析觀察

教師拿了一個泥做的兔子，給兒童觀察，使其注意白兔
身體上各部分的形狀。

3. 補充演述——想像內容

教師根據下面的材料，補充演譯一番，使兒童與觀察的
實物互相證驗。



功用——肉可食
毛可供玩賞

4. 發問要點——整理觀念

1. 兔子的眼睛是什麼顏色？(紅色)

2. 兔子的上唇，還是厚？還是薄？(厚)

3. 上唇中不是有一條縱的裂痕直達到鼻子呢？(有的)

4. 兔子耳朵的形狀怎樣？(長大)

5. 兔子的後足比前足短嗎？(不是，很短)

6. 兔子身上的毛是什麼顏色？(有白色有灰黃色)

7. 兔子的肉有什麼用處？(可食)

8. 兔子的毛有什麼用處？(可作筆)

9. 兔子和人有什麼關係？(供人玩賞)

4. 教學時間 四十五分鐘

遊玩五洲公園設計常識科實施情形(第五單元)

1. 題目 蝴蝶

2. 目的 使兒童知道蝴蝶生活的情形

3. 教學過程

1. 教師活動——兒童活動
引起動機——決定目的

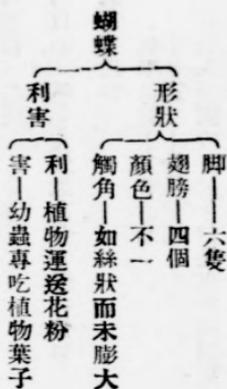
在那美麗的花叢中，小朋友常見的便是翩翩的蝴蝶，因此他們對於蝴蝶的生活狀況，早已有相當的認識，蝴蝶飛翔，是兒童最難忘懷的一件事，每一提及輒津津樂道，所以本單元的動機，就從兒童舊觀念上產生出來。

2. 提示圖物——分析觀察

教師拿着採集的蝴蝶，給兒童觀察，使其注意蝴蝶身體上各部分的形狀。

3. 補充演述——想像內容

教師根據下面的材料，補充演述一番，使兒童與觀察的標本互相證驗：



4. 發問要點——整理觀念

1. 蝴蝶有幾隻腳（六隻腳）

2. 蝴蝶有幾個翅膀（四個）

3. 蝴蝶的顏色怎樣（不一）

4. 蝴蝶有什麼益處（替植物運送花粉）

5. 蝴蝶有什麼害處（幼蟲專吃植物葉子）

4. 教學時間 四十五分鐘

遊玩五洲公園設計藝術料實施情形（工藝）

1. 題目 水菓，風景

2. 教材 櫻桃，蓮子

3. 目的 練習兒童製造工藝品的能力

4. 教師過程

I. 教師活動——兒童活動
引起動機——決定目的

兒童覺得所見水菓等吃起了滋味很好，因此便引起他們做工藝的興趣了，使他們明瞭做剪貼工的方法所以本單元的動機就決定了。

2. 指示要點——觀察想像

教師帶了許多適合時令的水菓，——桃櫻——香蕉等給兒童

觀察，並使他們注意牠們的形狀和色彩。

3. 指問方法——預定計劃

這時教師用問答式，和兒童共同解決下面幾個手續上的問題。

1. 怎樣選擇？

2. 怎樣配色？

3. 怎樣措？

4. 怎樣剪？

5. 怎樣貼？

兒童明瞭方法後，就各個計劃自己要做的東西。

4. 供給資料——準備用具

教師等兒童決定要什麼東西之後，就把他們分成幾組將材料——圖樣，漿糊，臘光紙和圖畫紙等交把每組一人分散，同時兒童也在那裏預備鉛筆，橡皮，小刀，和剪子

5. 個別指導——各自工作

這時教師巡視桌間，察看兒童的工作，以便相機指導，遇有低能的兒童還可代做以示範

6. 揭示作品——批評欣賞

兒童作品成功後，交與教師批閱，批閱後教師就擇幾張優等作品和劣等作品，揭示在教室內，讓兒童批評欣賞

7. 提出問題——共同研究

這時教師就用兒童批評後的心理，發出許多研究問題使兒童對於製作的方法更有一番深切的認識

5. 教學時間——六〇分鐘

遊玩五洲公園設計藝術科實施情形（美術）

1. 題目——遊玩五洲公園的想像畫

2. 目的——1. 練習兒童觀察的創作能力 2. 養成兒童欣賞自然

美的習慣

3. 教學過程

1. 教師活動——兒童活動
引起動機——決定目的

兒童欣賞了自然界的絕妙，於是想像畫的情緒也就發生起來，所以要給兒童與有畫想像畫的機會，本單元就決定了。

2. 指示要點——觀察想像

本單元開始時教師就帶着兒童到校外一看，使兒童明瞭近景與野景的關係凡是花啦，草啦，房屋啦，都可以畫起來，觀察後就跑到教室準備畫想像畫了。

3. 指問方法——預定計劃

這時教師用問答式，和兒童共同解下面幾個作畫的問題。

甲，要不要注意輪廓的正確？（要的）

乙，要不要取適當的景緻呢？（要的）

丙，光綫要不要分明呢？（要分明）

丁，色調要不要調和呢？（要調和）

兒童明瞭方法後，就各個計劃自己要畫的一幅畫圖。

4. 供給資料——準備用具

教師趁兒童擬底的時候，將圖畫紙發給兒童兒童就預備鉛筆臘筆和橡皮。

5. 個別指導——各自工作

這時教師巡視桌間，察看兒童的工作，以便相機指導

6. 揭示作品——批評欣賞

兒童作品成功後，交與教師批閱，批閱後，教師就擇幾幅優等作品和劣等作品，揭示在教室內——揭示劣等作品，兒童容易發現共同談點藉此可得一番的經驗——讓兒童批評欣賞。

7. 提出問題——共同研究

教師根據兒童的實際成績，藉批評的口吻，發出許多研究問題，使兒童對於製作的方法更有一番深切的認識。

4. 教學時間 六〇分鐘

遊玩五洲公園設計音樂科實施情形

I. 題目 公園裏

2. 教材

兒童就有熱烈學習的動機。
兒童在預備遊玩的時候，唱歌，助興，所以在遊玩時

I. 教師活動——兒童活動
引起動機——決定目的

4. 教學過程

3. 目的 使兒童知道公園裏的景緻，並練習兒童唱歌的能力

C 調 花 園 裏 $\frac{2}{4}$

I 5 I 2	3. 2 I	5. 6 5 3	2-	5. 6 5 3	-
花園裏面	蝴蝶飛	飛去又飛	回	青青草上	-
I 2 3	5. 3 2 3	I-	2. 3 2. 3	2 3 2	
紅花片	讓給我們	睡	飛呀飛呀	飛呀飛	
5. 6 5 3	2-	5. 6 5 3	I 2 3	5. 3 2 3	-
大家一齊	飛	飛到花裏	去遊戲	多麼有趣	

I- 味

2. 吟唱示範——領略內容

教師先把本歌吟唱數遍，使兒童領略本歌的內容。

3. 討論歌詞——說明大意

教師範唱後，就用討論的方式，把本歌的大意和兒童研究一番研究後，並令兒童說明。

4. 分段範唱——逐段摹倣

兒童對於本歌的大意明瞭以後，教師就分段範唱令兒童逐段摹倣，漸漸養成兒童熟唱本歌的能力。

5. 彈琴和唱——默唱靜聽

兒童對於本歌既能琅琅上口，教師就彈琴和唱一遍，令兒童默唱靜聽，藉此糾正兒童的發音。

6. 分組練習——批評欣賞

教師將兒童分成數組輪流吟唱，比賽優劣批評欣賞。

5. 教學時間 六十分鐘

遊玩五洲公園設計遊戲實施情形

I. 題目 捉到了

2. 教材 I. 排列 全隊兒童，分為甲乙兩組，乙組排頭，

緊接甲組排尾，走成一行面內圓陣。

2. 預備 甲組出一人爲老鷹，乙組出一人爲白兔

。以圓陣外任何一處爲起點，白兔在後，相距約三碼。

3. 方法 動令下後，白兔繞着圓陣，向前奔跑，

老鷹在後追逐，白兔在未跑回原處時，被老鷹捉住者負一分反之，則勝一分，最後看那一組勝的分數最多，就是那一組贏。

4. 規則 1. 老鷹由反面迎頭捉白兔者犯規。

2. 白兔離開圓陣奔跑者犯規。

3. 鷹兔奔跑時，衝入圓陣內者犯規。

4. 各組如有防礙鷹兔奔。

5. 老鷹追及白兔時，用刀將白兔推倒者犯規。

違犯右項規則之一者，卽算失敗。

5. 注意 老鷹和白兔，各組要輪流的做，譬如第

一次，甲組出一人做老鷹，乙組出一人

做白兔，第二次，就應該乙組出一人做

老鷹，甲組出一人做白兔，照這樣推算

下去。

3. 目的 練習兒童奔跑的能力，並增加兒童遊戲的興味

4. 教學過程

1. 教師活動——兒童活動
引起動機——決定目的

在非洲動物院裏小朋友看見了老鷹追逐白兔之後，他們的腦海裏，早要有做這個模擬的遊戲了

2. 提出問題——明瞭內容

兒童回答，不能完全，所以教師又把本遊戲演做的方法及規則演述一番，使兒童切實明瞭。

3. 佈置行列——實地演習

• 童既已明瞭方法，就照本遊戲排列的方法，走成圓陣，然後開始練習比賽。

4. 判決勝負——表示滿足

比賽完畢，教師就照本遊戲計算勝負的方法，判決結

果以滿足兒童的慾望。

5. 說明要點——證驗結果

兒童演做本遊戲時，有犯規的，有奔跑不得法的，這時教師詳細對兒童說明一下，使他們知道勝者所以勝，負者所以負。

6. 整理隊伍——舒緩呼吸

本遊戲練習兩次後，即行收隊，並使兒童做幾種簡單的呼吸動作，以緩和血液循環的速度。

5. 教學時間 三十分鐘

遊玩五洲公園設計教材綱要

a, 題目 遊玩五洲公園

b, 教材綱要

a, 國語

1, 遊公園

2, 小和遊玩五洲公園

3, 春天的五洲公園

4, 約小朋友到五公園去遊玩

閱讀

故事

故事

寫信

5, 公園前

6, 遊玩五洲公園的經過報告

7, 公佈遊玩五洲公園的用費

b, 算術

1, 計算有多少同學，和老師遊玩五洲公園

2, 計算五洲公園各湖有多大面積？多少人數

3, 計算購買茶點等要多少錢

4, 計算遊玩五洲公園的路程

5, 計算看見的船隻數目

c, 研究

1, 怎樣遊玩五洲公園

2, 在沒遊玩五洲公園以前，要推舉些什麼職員

3, 遊玩五洲公園的時候，要遵守些什麼規則

4, 五洲公園有些什麼出產和機關

5, 鴨，魚，兔，蝴蝶，蜜蜂：等的活情形

6, 桃，櫻桃，桑，柳，菜花，牡丹：等的形態

7, 湖水和井水，河水有什麼不同

談話

綴法

寫字

練習

故事

遊戲

練習

練習

社會

公民

公民

社會

自然

自然

衛生

8, 為什麼船能水中游

自然

d, 美上
1, 製造五洲公園的模型

工藝

2, 繪五洲公園的全圖

美術

3, 繪遊五洲公園的路線

美術

4, 剪貼人遊船花鳥等形狀

工藝

e, 唱遊

1, 划槳式的遊戲

表演

2, 唱春天快樂的歌

唱歌

3, 玩公園歌舞

表演

遊玩五洲公園設計的研究綱要

a, 題目

遊玩五洲公園

b, 問題

1, 五洲公園在什麼地方?

2, 為什麼要遊玩五洲公園?

3, 遊玩五洲公園在什麼時候最好呢?

談話

研究

研究

4, 我們決定在那一天遊玩遊玩些什麼地方? 談話

5, 遊玩五洲公園的時候, 要推舉些什麼職員? 研究

6, 遊玩五洲公園的時候, 請那幾位老師帶着去? 研究

7, 五洲公園有些什麼機關? 研究

8, 五洲公園有些什麼娛樂的地方? 研究

9, 五洲公園裏養些什麼動物? 研究

10, 五洲公園裏栽些什麼花草? 研究

11, 五洲公園中有些什麼果樹? 研究

12, 五洲公園各洲有多少人數? 算術

13, 五洲公園各洲有多少住戶? 算術

14, 五洲公園有些什麼特產? 算術

15, 五洲公園各洲有多大面積? 算術

16, 五洲公園各地居民在什麼時候最忙? 談話

17, 五洲公園的遊覽規則是什麼? 我們怎樣的遵守呢? 研究

18, 遊玩五洲公園的時候要做些什麼娛樂? 遊唱

19, 遊玩五洲公園的時候我們要做點什麼工作? 美工

- 20, 遊玩五洲公園的時候我們買點什麼茶點？寫字
21, 遊玩五洲公園的時候我們每人要用多少錢【算術】？

c, 來源

- 1, 由兒童想到親口提出來的。
2, 由大多數的兒童發表出來的意思，經教師整理修正過的。
3, 由兒童所不能想得到，教師認為重要補充出來的。

遊玩五洲公園設計問題的研究結果

a, 題目 遊玩五洲公園

b, 問題

1, 五洲公園在什麼地方？

五洲公園在玄武門外，由玄武湖，菱，趾，長，新，老，五洲所改，

2, 爲什麼要遊玩五洲公園？

1 可以呼吸新鮮空氣。

2 可以欣賞美好的春光。

3 可以看見許多的古蹟。

4 可以增見許多的常識。

5 可以認識許多的途徑。

3, 遊玩五洲公園在什麼時候最好呢？

古語說得好「春秋多佳日」那麼春秋兩季，便是遊春的佳日了，遊玩五洲公園最好的時候要算春天了！因為這時候陽光明媚，氣候溫和，桃紅柳綠，鶯歌燕語，這種環境是美妙極了！

4 我們決定在那一天遊玩，遊玩些什麼地方？

有一個小朋友想着一孫覺民老師，在早會裏說到五六兩日要放春假了，而且這時天氣清和，公園裏的景緻格外好看，我們預備怎樣的遊春呢？」他提議在春假的時候遊玩，大多數毫無疑意的贊成，因此遊玩的日期就決定了，這時又有一個小朋友站起來，說我們遊玩些什麼地方是好呢？經了大家的討論，就決定遊玩：

1, 美洲的，(1)網球場，(2)民衆俱樂部，(3)賞荷廳，(4)民衆閱報處，(5)棋枰室，(6)照

相館，(7)陶然亭，(8)釣井，(9)海外同志招待所。

2，非洲的，(1)四十軍紀念塔，(2)環湖馬路。

3，亞洲的，(1)梅嶺，(2)郭公墩。

4，城根的，(1)水閘。

5，遊玩五洲公園的時候，推舉些什麼職員？

有一個愛好的小朋友說，我們既然要遊玩這些地方，恐怕臨聘遊玩的時候，有紊亂的秩序發生，于是大家的論點就不約而同的集中在「遊玩時要注意幾件什麼事」的問題上面去了經過了多方討論，就覺遊玩時要注意幾件事：

1，大同學要幫助小同學上船下船。

2，不要亂說話。

3，不隨意買東西吃。

4，不要跑到危險的地方去。

小朋友們從這公約上面便想到糾察和救護的事情出來，並且要推舉職員負責，結果推舉了。

1，孫業勤為隊長，總理一切糾察及救護事情

2，呂泰高，石秀珍為組長分任兩組糾察及救護的事情。

6，遊玩五洲公園的時候要請那幾位老師帶着去？

既然小朋友的研究產生出來，種種的事情，可算預備好了但是張企清小朋友忽然站起說，孫老師是一定帶我們去的但是孫老師一人，太少了，最好我們再請吉宗瑛，胡吉石，史芝馨，三位老師帶我們去，隨時推舉了，李德明石秀英，兩個小朋友當面恭請三位老師，三位老師認為他們意思很好，就隨口答應，兩位代表也就與物物的來報告一番。

7，五洲公園有些什麼機關。

1，南京特別市公園管理處。

2，南京特別市市立昆明小學，五洲民衆學校。

3，南京特別市市立民衆閱報處。

4，五洲消費合作社。

5，五洲民衆俱樂部。

6, 中執委會招待海外同事事務所。

8, 五洲公園有些什麼娛樂的機關?

I, 網球場, 2, 圖書館, 3, 俱樂部, 4, 棋秤室, 5, 閱報處, 6, 照相館, 7, 陶然亭, 8, 梅嶺, 9, 水閘, 10, 板橋, 11, 郭公墩, 12, 賞荷廳。

9, 五洲公園裏養些什麼動物。

I, 孔雀, 2, 鴿子, 3, 白兔, 4, 鸚鵡, 5, 鷹。

10, 五洲公園裏栽些什麼花草?

I, 櫻花, 2, 桃花, 3, 楊柳, 4, 芍藥, 5, 桑, 6, 蘭花, 7, 梅花。

11, 五洲公園有些什麼果樹?

I, 杏樹, 2, 櫻桃樹, 3, 花紅樹, 4, 桃樹。

12, 五洲公園各洲有多少人數?

非, 40人, 美, 5人, 歐, 60人, 澳, 140人, 亞, 385人五洲合計705人。

13, 五洲公園各洲有多少住戶?

美, 4, 非, 6, 歐, 15, 澳, 25, 亞, 70, 五洲合計130戶

14, 五洲公園有些什麼特產?

I 陸產

1, 櫻桃, 2, 桃子, 3, 杏子, 4, 花紅, 5, 桑葉。

2, 湖產

1, 魚類, 2, 菱兒菜, 3, 菱角芡實, 4, 荷葉蓮子。

15, 五洲公園各洲有多少面積?

I, 非, 94, 2, 歐, 96, 3, 澳, 97, 4, 美, 105, 5, 亞, 139, 合計531畝。

16, 五洲公園各地居民在什麼時期最忙?

4, 月看櫻桃, 4, 5, 月養蠶, 5, 6, 7, 月採菱兒菜, 9, 月打荷葉, 10, 月採芡實, 10, 11, 月採菱角, 10, 11

12, 月割柴, 4, 月至12, 月有八個忙期。

17, 五洲公園的遊覽規則是什麼? 我們怎樣遵守呢?

1, 不要攀折花木。

2, 不要把痰吐在地上。

3, 不要把果皮, 紙屑放在地上。

4, 不要虐待園中飼養的動物。

18, 遊玩五洲公園的時候要做些什麼娛樂?

1, 遊船 2, 釣魚 3, 打球 4, 看動物 5, 攝影 6, 採標本 7, 吃櫻桃 8, 唱歌。

19 遊玩五洲公園的時候要做一點什麼工作?

1, 把好的風景寫下來。

2, 把幾種動物的名字認識一下。

3, 把幾種植物的名字認識一下。

4, 把好玩的事情記下來。

20, 遊玩五洲公園的時候我們買些什麼茶點?

1, 水菓, —— 櫻桃, 香蕉, 2, 餅乾及麵包。

21, 遊玩五洲公園的時候我們每人要用多少錢?

我們所有買水菓餅乾, 等的錢約要 2 元 5 此外還有雇船的錢 4 角合計要 2 元 9 角, 祇有每個小朋友用 4 枚銅元, 餘由學校補助了

遊玩五洲公園的參考資料

I, 首都公園季月刊

2, 首都公園遊覽指南

3, 初級常識教授書(中華)

4, 五洲公園全景及攝影畫

5, 一年來之首都市政

6, 愈子夷編算術練習簿

7, 一個協動教學的實例(中華教育界)

8, 常識測驗(商務)

9, 範字教材(商務)

10, 自然研究(商務)

11, 低年級社會教材綱要(昆明小學編)

12, 兒童生活的一幕(地方教育)

13, 小學工藝教材(商務)

14, 南京地圖(中華)

室內遊戲四則

楊克敏譯

(一) 顏色配物

每張卡片上, 印一種顏色的名字。分給兒童, 每人一張。叫他們在室內週遊, 找出室內與顏色配合的圖畫, 以其他的什物。卡片可以隨時交換, 以視兒童對於顏色之

知識如何。這個遊戲，若再玩複雜一點。將兒童分爲兩行，面面相覷。一行發給印有顏色名字的卡片，他一行發給印有動物，水果，蔬菜，及其什物名字的卡片。於是令他們找相當的兩片配合起來。例如：黃——香蕉，紅——蘋果，綠——甘蔗，白——兔，等等。

(二) 仿效動物

卡片上印各種動物的名，分給兒童每人一張。兒童得片後，讓他思量一下，便仿效動物，表演起來。如片上是雞，他便表演拍翅及鷄鳴。若片上是狗，他便伏地上，四肢爬行，作犬吠聲。

(三) 排列數字

卡片上印由一至十的數目字，將各片錯雜混合起來。選一兒童將各片順序排列。再混合，再排列，使全體兒童均有練習的機會

(四) 收發果菜

將印上各種水果及蔬菜名字的卡片，同着各物的模型，分給兒童。教師於是對他們說：『我現在放一個果菜籃

這在兒，我要一個又紅又圓的水果，放在這籃內。誰有？』兒童的卡片或模型，有與此相合者，便拿出來。若是兒童當中，有欲得水果或蔬菜者，可以說：『我要橘子。』於是令他到籃邊去選擇印有橘子名的卡片或橘子模型。或是由教師說：『誰要又大又圓的蘋果？』若兒童不發言，教師便指出一人，到籃邊去取有蘋果名子的卡片或蘋果模型。



（續）

（一）

教育

教育

教育

（二）

教育

教育

教育

教育

（三）

教育

教育

教育

教育

教育



教育

教育

教育

教育

教育

教育

南京特別市教育局發行改良兒童讀物

好朋友

本刊取材於中外名家小說歷史故事及其他富於教育價值文學興味之資料用簡淺文字表演深奧意味內容豐富而多變化每面均有圖畫新穎奪目深合兒童自由學習之用下列諸書均已出版

第一類	西遊記	學木領	一冊三分
美猴王出世	一冊三分	大鬧天宮	一冊三分
金箍棒	一冊三分	二郎神捉	一冊三分
偷蟠桃	一冊三分	拿孫猴子	一冊三分
跳手掌	一冊三分	唐僧取經	一冊三分
第三類	三國志	大破黃巾	一冊三分
桃園結義	一冊三分	殺太監	一冊三分
打督郵	一冊三分	曹操行刺	一冊三分
董卓專權	一冊三分	木蘭從軍	一冊三分
第五類	故事	兩少年上	一冊三分
拔蘿蔔	一冊三分	龜兔賽跑	一冊三分
石匠王二	一冊三分	三月二九	一冊三分
兩少年下	一冊三分	革命紀念	一冊三分
雲南起義	一冊三分	五九國恥	一冊三分
五三國恥	一冊三分	小人國	一冊三分
第八類	小人國	縛送京都	一冊三分
被囚難灘	一冊三分	林官上中下	每冊三分
第九類	名人傳		
中山先生上中下	每冊三分		

中華民國十八年九月一日出版

首都教育

第一卷 第三期

定價 全年十二册大洋二元

半年六册大洋一元

(郵費在內)

零售每份大洋二角

編輯者 南京特別市市政府教育局

印刷者 南京特別市立 職業部印刷科
南區實驗學校

木漆工場

目要

學校用具
客廳用具
臥室用具
公司用具
書房用具
廚房用具
商店用具
木工場用具
圖書館用具

本校職業部設有木漆印刷兩工場敦聘優良技師揀選上等材料承製一切中西新式木器承印一切鉛石印件出貨迅速定期不誤倘承委製委印定價格外克己
校址 門東小心橋

印刷工場

目要

中西書籍
表冊簿據
商標廣告
雜誌報章
訃聞哀啓
信箋禮帖
文憑股票
詩詞美畫
新式卡片